BON DIA Aruba

Dialuna 26 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ultimatum pa mando di polis



Sindicato SPA a manda un ultimatum pa mando di polis cu ta vence diaranson proximo. E kier un contesta riba un carta manda diabierna riba diferente punto di personal.

Lesa mas riba A4.



Refugio pa adicto

Riba Dia di Betico publico por tira un bista paden e forno di calki na Rancho. E ta den proceso pa wordo renoba pero mester un soluciona pa un otro problema tambe; e forno a bira un refugio pa adicto. **Lesa mas riba A2.**

Dialogo Social ta continua



Segun gobierno e Dialogo Social ta continua a corto plaso. Pero no ta conoci si e sindicatonan tambe lo participa. Na e celebracion di 5 aña Dialogo Social siman pasa tabata falta di nan presencia.

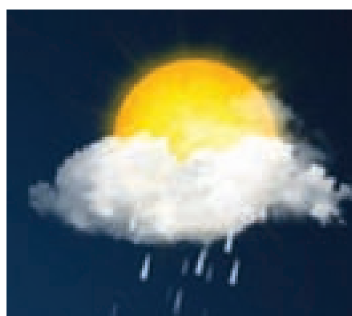
Lesa mas riba pagina A3.

Miss Universe 2015: Colombia



Riba e potret aki por mira Digene Zimmerman den su traha tradicional representando Aruba na Miss Universe 2015. E final a tuma luga ayera na Miami unda 88 candidato a competi.
E corona a bay pa Miss Colombia Paulina Vega. E prome finalista ta Merca, e di dos Ucraina y di e tres finalista ta Yasmin Verheijen di Hulanda.

BON DIA Aruba



Pronostico di tempo:

Poco nubia y posibilidad leve di awa

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta levemente nubia y generalmente seco. Temperatura maximo ta 31° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta : Principalmente poco nubia cu leve posibilidad di awa. Maximo: 31. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 19 nudo cu rafaga di 29 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 17 nudo cu rafaga di 27 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Forno di calki mester bira un proyecto di inclusion social den Rancho

ORANJESTAD – Ayera e forno di calki cu ta un monumento protegi, tabata accesibel pa publico bou e guia di fundacion Rancho en conexion di Dia di Betico.

E ta un monumento cu ta den man di fundacion Monumenten Fonds pa wordo restaura y asina mustra e splendor di su hubentud, pero tambe su balor historico socio-economico di Rancho.



Pero actualmente mirando e problematica social cu ta existi den e bario aki, e forno di calki a bira practicamente un refugio pa e adictonan ambulante, unda nan ta drumi y te hasta haci nan necesidadnan fisiologico.

Actualmente a lo menos tin acceso na dje, pero practicamente pa añanan tabata dificil pa yega eynan. Presidente di e fundacion Rancho, sr. Clifford Rosa a indica cu awe nos por ta orguyoso cu nos por mustra e monumento aki cu ta un orguyo pa tur ranchero. Pero principalmente pa e hendenan ora cu ta bishita e monumento aki por imagina e funcion cu e forno di calki tabatin den pasado. E doño di e forno tabata sr. Chago Tromp kende a produci calki pa traha y drecha casnan; y e tabata comercialisa su calki di tal forma, cu pa añanan a bira un actividad economico den e bario aki.

Icono ranchero

Aunke no tin un data specifico riba antiguedad di e forno, ta wordo calcula cu e tin alrededor di 150 pa 200 aña di existencia cu a wordo lanta den pleno curason di Rancho. Si E Faro ta un icono nacional, nos por bisa cu e forno di calki ta un icono pa rancheronan. Nan a wordo lanta mirando e forno aki como un testigo mudo di tur loke ta pasa den e bisindario aki. Un testigo mudo cu a pesar di su edad, e no kier muri prome cu e por haya un cirugia plastico. Pero e punto aki ta uno masha compleho.

Mientras cu Monumenten fonds tin e fondo disponibel pa restaura e monumento aki y te hasta personanan interesa pa inverti den e bisindario, dificilmente nan no por haci nada te ora cu e problematica social di e adictonan ambulante por haya un solucion satisfactorio y duradero.

Nan ta ser humano cu mester di atencion y solucion pa nan problema di adiccion. Pero tambe un parti di nan ta rancheronan di puro sepa cu a cay den e mal caminda di e droga, y cu tin un sentimento di pertenencia cu e bario mas bieu di Oranjestad.



Inclusion social

Bon Dia Aruba a consulta un fuente cu a prefera di keda anonimo kende a bisa cu pa atende e situacion aki y pa asina e bario por disfruta di un bon imagen mester di un trabou conhunto di tur instancia, y no solamente di esunnan cu tin di atende cu infrastructura y monumento. E forno di calki mester bira un proyecto di inclusion social den Rancho. Ya cu e forno di calki restaura lo bira riba su mes gewoon un monumento di piedra. Pues e no lo tin e mesun balor si e no ta conta e historia di su hendenan cu a lanta rond di dje. Pero pa esaki lo por sosode e hendenan di e bario mes mester colabora activamente cu e proyecto aki cu finalmente lo beneficia tur ranchero directamente.

Unabes cu e proyecto di restauracion di e forno di calki lo bira oficial, e bario mester mustra su bunitesa monumental cu a wordo camufla cu tur e murayanan cu a wordo lanta como forma di proteccion.

Aparentemente tin un acercamento cu e habitantenan di e bario pa asina e proyecto di restauracion di e forno di calki lo por bira un realidad cu lo trece otro imagen y dinamica positivo den Rancho, y no un monumento cu cada dia ta muriendo y unda e adictonan ta intoxica nan curpa.❑

Aunke no ta cla si sindicatonan lo participa

Gobierno: Dialogo Social lo continua



ORANJESTAD – Siman pasa gobierno a organisa un evento pa celebra 5 aña di Dialogo Social hunto cu e otro partner social. Di banda di dunado di trabou, e representacion tabata completo, pero e sindicatonan cu normalmente ta participa den e dialogonan, no a presenta.

ABV, e sindicato di personal di hospital, a mustra ta e unico representacion sindical riba e evento di celebracion. Akinan gobierno a informa tambe cu e Dialogo Social lo continua. Tin dos Dialogo Social pendiente pa tuma luga proximamente ora cu e ciclo di reunionnan pa 2015 cuminsa, esta e dialogo tocante educacion y esun tocante vitalidad. Esaki conseho di ministerio di Asuntonan General y di Asuntonan Economico, Richard Arends (riba potret), ta informa.
E ta splica cu e aumento di edad di pensioen di 60 pa 65 aña ta trece cu ne 'cu hendenan mester traha mas largo y tin un comision trahando riba con pa prepara pa adapta na e situacion nobo aki'.

"Tin retonan compleho y diferente factor cu mester tene cuenta cu ne. Con pa saca miho probecho di e cinco añanan adicional den bida laboral y con pa combina esaki cu esunnan cu ta drenta mercado laboral, ta dos di e preguntanan cu e comision ta trahando riba dje pa presenta solucionnan den e sesion cu mester tuma luga den e periodo nos dilanti", sr. Arends ta bisa den un relato manda pa prensa.
Bon Dia Aruba ya a skirbi riba e rapport di vitalidad cu ta mustra cu tin hopi reto ainda pa logra cu hende riba cierto edad por sigui traha. E mercado laboral na Aruba awor no ta tene cuenta cu e grupo aki. Y di otro banda esaki por stroba hoben pa haya cierto trabou cu ta keda ocupa pa trahadonan mas bieu.



Critica

Pa cu e Dialogo Social, siman pasa Camara di Comercio a vocifera critico riba e proceso. E instancia ta haya cu gobierno tin mucho influencia riba e agenda y e resultadonan y mester duna e otro partner tambe chens pa trece punto dilanti. Maske e critica aki, Camara di Comercio si a presenta na e celebracion di 5 aña di Dialogo Social. Tambe tabatin representacion di ATIA, AHATA y San Nicolas Business Association. E motibo cu e sindicatonan no a presenta, ta algo cu Bon

Dia Aruba ainda lo investiga. Tambe lo puntra nan si nan lo participa den e dos Dialogo Social cu ta planea awor.
Den e relato sr. Arends ta laga su 'cu ta pa medio di Dialogo Social a yega na protocolnan entre otro pa limita riesgonan riba tereno di financia publico; pa mehora e poder di compra di ciudadanonan; y pa mehora e clima di inversion na Aruba'. Pero di banda di sindicato y dunado di trabou por scucha un otro storia, specificamente riba e topico di financia publica y clima di haci negoshi riba nos isla.❑

Atrobe atraco riba comerciante

Debate awe pidi pa MEP riba 'ola di criminalidad'





ORANJESTAD – Awe tin un debate publico planea riba peticion di partido di oposicion MEP pa cu criminalidad. E partido kier un splicacion di minister di Husticia riba ' e ola di criminalidad' y falta di maneho.

E peticion a wordo haci despues e atraco arma riba Caribbean Cinemas diahuebs pasa. Pero e casonan ta keda sigui manera diasabra ora a atraca un otro comerciante. E biaha aki tabata e manager di e restaurant Asian Delight na Oranjestad.



Den careda di 10 or anochi polis mester a bay e restaurant unda a topa cu e manager di e luga. El a bisa cu ora el a cera e restaurant y sali cu e tas cu e benta di dia, dos persona a bin su dilanti. Nan a ranca e tas for di su man y a huy riba pia den direccion Zuid.

Mesora e patruyanan di polis a cuminsa cu un buskeda. Nan a controla den e rooi den cercania, bou di brugnan, riba algun party bus bashi cu tabata staciona y tambe patras di Biblioteca Nacional. Eynan a topa cu un cabayero



sospechoso,pero despues di haci mas investigacion, a lag'e den libertad. Recherche di atraco team a presenta pa haci mas informacion.

Fin di 2014 tabatin hopi atraco tambe riba e casitanan di loteria. Desde e premio grandi a sali, e atraconan a bira menos frecuente. Pero segun MEP, e partido kier un splicacion urgente di minister riba tur e sucesonan entre e periodo di september 2014 te cu awor januari 2015. E partido ta papia di un 'falta di accion concreto di autoridad competente'.

Y nan kier sa kico minister di Husticia tin como puntonan di atencion awor pa combati criminalidad.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez

Redactor Ehecutivo
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal (Deporte)
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Editorial



Sjerp robes

E confusion riba stage diabierna ainda ta causando mas furor na Aruba cu noticia riba e situacion financiero di Aruba. E tragedia di un hobencita cu a bira victima tabata e topico di papia e weekend aki. Hedging, CFT y e 6 marechaussee cu ta bay yuda vigila nos frontera no por competi cu e bruhacion di reina.

Mientrastanto gobierno por sigui haci 'groundbreaking', verf y declama cu San Nicolas sigur lo tin futuro como capital cultural, SMAC ta haya golpi duro di e comunidad completo pa su eror grandi. Pero e organisacion aki ta comporta su mes profesionalmente y responsabel: ta admiti cu a haci un eror, ta pidi su disculpa y hasta ta tuma medida di biaha den sentido cu e persona responsabel ta tuma su retiro.

Esaki ta duna un señal bek na comunidad cu mester aprecia. Semper ta miho ora por preveni eror. Pero si no a logra, ta miho pa djis admiti y pidi disculpa. Y haci bo best pa drecha e situacion. Despues (y prome) e retiro di Juan David Yrausquin, ki dia e pueblo di Aruba a tende un gobernante pidi su disculpa pa mal gobernacion? Dicon semper mester defende y hisa cara na halto en bes di admiti cu tin cos cu no a haci bon? Siman pasa Bon Dia Aruba a publica un articulo riba narsisismo.

A duna e caracteristica pa asina por reconoce personanan cu un mente asina. Basicamente e ta un persona cu ta cay stima su mes den un forma extremo. E ta kere cu e sa miho di tur hende. Y bo por reconoce un nasisista facilmente pasobra e semper ta papia di su logronan. Centro di atencion; percura pa hende keda papia di su talentonan superior; exagera su balor y importancia y obsesiona cu fantasianan di exito ilimita, forsa y un fama cu no ta caba nunca.

P'esey ora Hulanda ta manda 6 marechaussee, esaki ta cuadra den e 'deseo' di e gabinete actual pa haya un pre-clearance pa Europa. Dicon Aruba mester e 6 ey y no por logra riba su mes como pais autonomo, ta keda colga den aire. Y di otro banda, riba tereno di financia claramente Aruba si por logra riba su mes y yudansa di Hulanda ta mira como 'metemento'.

Ayera gobierno atrobe a manda un relato un revista 'reconoci mundialmente' cu a publica un entrevista cu nos prome minister. Y aparentemente esaki tabata asina importante cu a dicidi di laga esaki traduci na Papiamento. E articulo ta papia di Carbon War Room, Richard Branson y companianan grandi di Merca y Hulanda. Esaki ta pa duna e storia cu nos prome minister ta conta riba e proyectonan di Aruba pa cu 'green' y 'hub' su credibilidad.

E revista mes no a investiga kico e logronan te awor ta di e gobernacion di sr. Mike Eman. Pa pone den su contexto. Y aunke sr. Eman ta indica cu no tur cos ta bay facil, esaki ta keda algo chikito den tur e expresionnan grandi cu Aruba lo bira un di e paisnan lider den mundo den uzo di energia renoba. Positivismo, specialmente awor cu e pueblo ta den spera di un cantidad di medida necesario pa drecha e financia publico, ta bon pa 'keep up the spirits'. Pero mara resultado of meta positivo na 1 persona, celebrando cada logra manera ta depende di 1 lider, tin algo narsisista. Y e riesgo cu na final e persona ta keda su so riba e stage cu un sjerp robes.❑

Ultimatum di sindicato pa mando di polis

ORANJESTAD – Diaranson proximo e sindicato SPA kier un contesta riba un carta cu a manda diabierna ultimo pa mando di polis y minister di Husticia pa diferente punto di personal cu ainda no a atende.



E presidente di e sindicato Angelo Davelaar ta bisa cu nan a warda hopi tempo pa entre otro promocionnan di polis cu e cuerpo ainda no a regla. Por ehempel tin un caso cu aña pasa a trece bou atencion di minister y alto comisario, pero e aña a pasa y nada no a pasa. Esaki sr. Davelaar ta bisa cu no por acepta.

Awe SPA lo reuni cu su miembronan y tambe riba e dos siguiente dianan riba e situacion. Den e caso cu e sindicato no ta haya un contesta riba su carta, tin miembronan caba cu ta bisa cu lo para trabou. Pero lider sindical Davelaar ta bisa cu lo warda riba kico lo pasa y despues di diaranson lo tuma un decision kico e segundo paso lo bira. Diaranson e sindicato ta reuni 11or cu su miembronan pa e ora lo dicidi.

Edificio

E malcontento den e cuerpo policial no tin haber solamente cu e promocionnan atrasa. Tambe e echo cu ta falta personal y ubicacion adecua. E edificio na Dakota unda e warda di Playa ta keda pa motibo cu e edificio na Wilhelminastraat no ta den bon estado, no ta adecua. No tin suficiente espacio, segun e lider sindical.
Probablemente e warda si ta muda bek na Wilhelminastraat pero den e edificio unda antes Dimas tabata keda (otro banda di caminda di warda policial).

Pero esaki tampoco ta un solucion structural. Segun sr. Davelaar e cuerpo si ta papiando di traha un warda nobo na Dakota. E ta spera cu por cuminsa e aña aki ainda. ❑

Fiscal a exigi 2 aña y 6 luna di prizon

E siman aki sentencia ta cay pa homber sospecha pa atraco cu violencia

ORANJESTAD – Francisco Schmidt, no keda nada contento ora el a tende Fiscal exigi 2 aña y 6 luna di prizon. Den su emocion su wowonan a yega cu awa y a bisa Fiscal cu Dios ta grandi y cu e ta inocente.



Algun siman pasa tratamento di e caso a tuma luga caminda e acusacion contra Schmidt ta cu dia 22 februari 2014 el a haci ladronicia cu violencia di un auto Ford.

Hues a puntra Schmidt si ta berdad y el a bisa cu no ta berdad. El a bisa cu e no a maltrata ni horta ningun auto. El a splica cu e tabata na Mambo Beach ta bebe y un amigo a bah'e na Circle K pa cumpra algo y ora el a Sali for di Circle K, el a wordo deteni pa burachi y no pa atraco.
Hues a bisa cu segun e chauffeur di e auto, e persona a saca cuchiu riba dje y el a reconoce Schmidt riba potret. Tin otro persona a reconoce Schmidt di tabata na restaurant na Noord.

E auto horta a wordo haya na Ponton meymey caminda. Schmidt ta para riba cu no ta asina y cu ta Recherche a formula declaracion contra dje. Hues a bisa Schmidt cu tin dos testigo a mir'e na e bar restaurant. Schmidt a puntra pakico Recherche no a mira e camara di siguridad pa averigua si berdad Schmidt tabata eynan.

Hues a remarca cu si Schmidt ta sinti di ta inocente, pakico na Hues Comisario e no a papia. Schmidt a bisa cu riba website a saca potret di un persona na sanger y lo a bisa cu e lo tin su celular. Recherche ta conclui cu ta Schmidt. Schmidt ta para riba cu e ta inocente.
Hues a puntra Schmidt si e ta choller. El a splica cu e ta uza marihuana y ta dal drinks. El a bisa cu e ta biba na Canada y a bin Aruba pa drecha su papelnan y a wordo deteni.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa Hues cu 22 februari 2014 a haya na Tanki Leendert un auto bandona. E mesun dia doño di restaurant a bisa cu el a mira un choller biba na Canada. Na Circle K a detene Schmidt pa buracheria y door di su potret riba website, hende a bisa cu a reconoce su celular den man. Doño di e restaurant a reconoce Schmidt como esun cu el a core for di su restaurant. Doño di e restaurant a mira Lacle hopi nervioso. El a bisa cu el a wordo atraca y door di su descripcion, e doño di restaurant a corda riba Schmidt. Un otro testigo a bisa cu el a mira un persona di color ta core e auto. Fiscal a mustra cu Schmidt durante interogacion a haci uzo di derecho di silencio.
Den Corte Schmidt ta bisa cu e tabata na Mambo Beach. E ta haya cu esaki ta hopi laat y ta puntra su mes si e ta confiabel. Na opinion di Fiscal, a base di sentencia di Corte Supremo den un caso similar na Hulanda, por papia aki di pruebanan di sosten cu ta mustra cu ta Schmidt. Dia 1 Mei 2014 el a wordo deteni como sospechoso di atraco. E ta conoci pa violencia y a wordo condena den pasado pa esaki. E ta haya cu aki por papia di ladronicia di auto cu violencia. El a exigi 2 aña y 6 luna di prizon pa Schmidt, kitando e tempo cu e ta cera den KIA.

Defensa abogado

Mr. van der Biezen a bisa Hues cu tin declaracion di diferente testigo. Testigo a bisa cu e atracado a pone cuchiu na su garganta y menac'e y el a Sali for di e auto. El a bisa cu e lo reconoce e atracado. El a bisa cu e atracado tabatin bisti un camisa blanco y carson cortico.

E mesun dia a detene Schmidt pa buracheria. Riba Mas Noticia por mira potret y ta mira claramente cu Schmidt tabata bisti cu carson preto largo. E chauffeur a reconoce Schmidt su potret riba Mas Noticia y cu e tabatin su celular den su man. E abogado a bisa cu ningun momento Schmidt tabatin un celular. Polis tambe ta bisa cu Schmidt no tabatin celular. Tambe e chauffeur ta bisa cu Schmidt riba e potret tabatin sanger ariba su curpa pero ningun momento Schmidt tabatin sanger na su curpa.

E chauffeur como testigo a declara na Hues Comisario cu e declaracionnan anterior no ta cuadra. El a bisa cu e celular ta parce esun di dje. E abogado ta puntra su mes si por confia den e declaracion aki. Ningun momento a haya Schmidt cu celular. Na Hues Comisario e ta bisa cu e no ta corda kico e atracado tabatin bisti, siendo anterior el a duna descripcion completo. E abogado a bisa Hues cu riba potret ta mira bon cla cu Schmidt tin carson largo y no carson cortico. Ariba potret tambe ta mira cu Schmidt no tabata na sanger.

El a remarca, con por bay confia declaracion di e victima cu no ta cuadra. E otro testigo F. cu a bisa di a mira Schmidt no ta cuadra. Ta despues di e atraco, e chauffeur L. a bay den e restaurant y a pidi ayudo. E ora ey F. a bay pafo cu ne. F. mes a declara cu el a mira un hende color scur core bay cu e auto. E doño di restaurant no tabata presente na momento di e atraco.

Ta ora L. a duna descripcion, e tabata sospecha cu e atracado lo ta Schmidt. Un testigo no por bay bisa cu e ta kere cu e atracado ta Schmidt. Na opinion di abogado, no por uza e declaracion aki como prueba. E ta haya cu no tin suficiente prueba convincente cu ta Schmidt a haci e atraco. El a bisa Hues cu si tin duda no por condena e sospechoso. No ta manera ta cera bisa cu Schmidt lo ta un choller. E ta bibando na Canada y tin un famia y ta traha. El a bin Aruba pa drecha su papelnan pa e bay bek.
Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y e siman aki lo tin sentencia.❑

Elsa Krozendijk di SMAC:

"Mi ta pidi mi disculpa na tur esunnan afecta"

ORANJESTAD – "Mi ta pidi disculpa na tur esunnan afecta", asina Elsa Krozendijk a declara durante un conferencia di prensa recientemente. Esaki en conexion cu e eror cu a wordo cometi durante e eleccion di reina infantil y hubenil diabierna ultimo.

Only in Aruba.... tog e ta bira algo historico! Can you beat this, Trinidad & Tobago?

Dos reina cu mesun sjerp bisti



Sra. Krozendijk a retira di e comision di organisacion di certamen di reina, sinembargo lo keda fungi como PR di Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC). Desde cu a wordo otorga e organisacion di Aruba su carnaval, ora Stichting Arubaanse Carnaval a perde e caso contra gobierno, SMAC a haci hopi cambio. Un di esakinan a wordo mira bibo den e stadion di Aruba Entertainment Center durante e eleccion di Aruba su reinanan hubenil y infantil.

E pueblo cu ya tabata custuma na e echo cu e Prins cu Pancho ta saca e reina, a keda sorprendi ora e maestra di ceremonia a anuncia e ganado. Cu e Prins lo saca e reina y e Pancho lo saca e prome finalista y esaki lo pasa riba mesun momento. E competencia final a keda entre Jeanissa Maduro cu tabata representa Popcorn Dancers y Keighley Loopstok representando Colegio San Antonio. Prome e Pancho a scoge sra. Maduro como prome finalista, bisti e su sherf. Esaki tabata nifica cu Prins a tuma sra. Loopstok y e lo ta reina hubenil di



Aruba. Despues, un silencio inmenso a cay den stadion ora cu a anuncia cu un eror a wordo cometi y e reina ta sra. Maduro.



E fout cometi

Riba diferente medio di comunicacion tin diferente version di locual a pasa. Pero Sra. Krozendijk ta conta Bon Dia Aruba, cu na final a yega na un empate.

Y e hurado a desempata esaki eligiendo sra. Maduro como reina. Ora di skirbi e resultado pa maestro di ceremonia, a skirbi Popcorn Club, sinembargo cu e nomber di sra. Loopstok su tras. Esaki kiermen
cu e nomber no tabata cuadra cu e candidata pasobra sra. Loopstok tabata representa Colegio San Antonio.

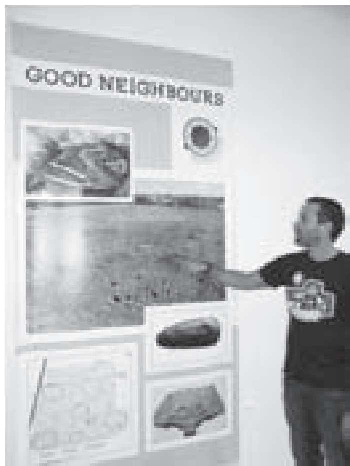
Critica di pueblo

Riba medionan social pueblo a explota ora cu esaki a tuma luga. Aunke algun hende a comenta cu erornan por pasa. Hopi otro tabata pensa cu esaki tabata un 'berguensa' nacional y cu e no ta husto pa kibra un hoben asina riba television y dilanti un publico.
Colegio San Antonio cu a cuminsa celebra ora nan reina a wordo anuncia, pero hopi lihe a cay den un silencio y no por a kere kico a pasa. Sra Loopstok a reacciona den un manera sportief y a brasa sra. Maduro, y a bolbe anima su scol, tuma e sherf di prome finalista y a sigui smile sin ningun problema.

Otro critica cu a bin dilanti ta con hopi e anochi a dura, mirando cu e reina a wordo saca alrededor di 12or y mey di anochi. Bon Dia Aruba cu tabata presente e momento di eleccion por a tuma nota cu e escenario tabata practicamente sin decoracion.

Durante e conferencia di prensa, sra. Krozendijk a conta cu nan tabata tin hopi dificultad cu e tempo di organisacion y pa e motibo ey no a logra cu entre otro e decoracion. Finalmente Sra. Krozendijk a bisa cu e ta tuma responsabilidad completo pa e fout cu a pasa na e momento di eligi reina.❑

Sitio arkeologico na Ayo ta e prome protegi



ORANJESTAD – Ayera durante un presentacion riba e dos sitionan arkeologico cu lo wordo inclui riba e lista di monumentonan protegi, Arkeologo Harold Kelly di departamento cientifico di Museo Arkeologico Aruba (MAA) a bisa cu e stone formation di Ayo, unda ta wordo haya algun pinturanan Indjan di e epoca Ceramico, ta esun cu ta wordo protegi prome.

Aña pasa, MAA a cera cabes cu Aruba bank pa asina duna contenido na e proyecto "Bon Bisiña" of na Ingles Good Neighbours. Pero tambe e concepto aki ta cay riba e topico di Conseho Internacional di Museonan cu e aña aki nan lema ta: "Museonan pa un sociedad sostenibel".

Bon Bisiña

Directora di MAA, sra. Arminda Franken-Ruiz a declara na Bon Dia Aruba cu nan a formula e concepto aki aña pasa na luna di december. Un rason tabata ta cu Aruba bank su sucursal na Hato ta bisiña di e sitio arkeologico Tanki Flip.
Na luna di december a wordo nomina e prome dos sitionan arkeologico na Aruba, esta Tanki Flip y Ayo, como sitio riba lista di monumentonan protegi.

"Ta un bon bisiña, colabora cu otro y cuida otro ta parti integral pa mantene un sociedad sostenibel", el a bisa. Ademas e ta haya cu considerando e lema di Conseho Internacional di Museonan, e "titulo bon bisiña no lo por a cay miho e aña aki".

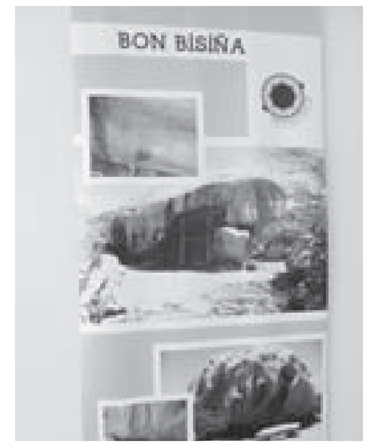
El a elogia e hecho cu Aruba bank a sostene e inicio di e proyecto aki bou e titulo 'Bon Bisiña'. Sra. Franken-Ruiz a agrega cu Aruba bank ta nan bon bisiña, ya cu nan a sostene e evento simbolico pa nomina e dos sitionan arkeologico menciona ariba.

Proteccion sitionan arkeologico

E hecho relaciona cu e proteccion di dos sitio arkeologico na Aruba no ta uno mucho comun. Directora di MAA a declara cu den Caribe casi no tin niun sitio arkeologico protegi y na mundo ta poco limita tambe. Hasta Hulanda apenas un par di añanan pasa a pone e prome sitio arkeologico riba nan lista di proteccion.

E ta bisa cu e tendencia ta, cu tur hende ta protege nan monumentonan arkitectonico cu ta algo hopi bon; pero prome cu esey tambe tabatin cultura. P'esey e ta considera hopi importante pa proteha e cultura ey.

"No solamente protege fisicamente pero legalmente", el a bisa.❑



Pa yuda reorganisa gobierno y impuesto nobo

Gobierno considerando di huur McKinsey

ORANJESTAD – Gobierno a papia cu e compania McKinsey y ta considerando pa huur e compania di consulta pa cierto proyecto di cambio. Entre otro e reorganisacion di gobierno y e impuesto riba transaccion bancario.

Siman pasa e mandatario di Financia Angel Bermudez a ricibi Andrés Cadena y Sr. Daniel Stephens di e compania. E reunion aki tabata un continuacion di minister Bermudez su ultimo biahe na Washington caminda nan a topa na e reunion anual di Fondo Monetario Internacional (IMF), october ultimo. Durante e reunion anterior sr. Bermudez ta bisa, a delibera cu McKinsey riba diferente tereno cu nan lo por aporta nan 'conocemento y experticio amplio den e forma di consehonan of consulta manera cu nan a yega haci cu practicamente tur pais na mundo'. Como resultado di e prome reunion, nan a dicidi bishita Aruba e biaha aki pa asina trece diferente proposicion y continua e deliberacionnan cu ne, asina e minister ta indica.

Analisis di gobierno

E proyectonan na unda e compania di consulta por contribui ta entre otro e analisis di e tareanan principal di gobierno (kerntakenanalyse). E minister ta informa cu lo haci e ehercicio aki pa determina cua servicionan lo keda cerca gobierno y cual por laga pa sector priva duna. Den pasado gobierno (bou otro mando) a yega di haci un analisis asina pero nunca esaki a resulta den un reorganisacion real di gobierno. Un di e metanan pa reorganisa ta pa motibo cu gobierno mester baha su gastonan. Pero den e forma aki tambe kier hisa e eficiencia y aumenta e calidad di servicio, asina e minister ta bisa.

Impuesto nobo

Manera conoci gobierno ta considerando di introduci un impuesto riba transaccion bancario (Financial Transfer Levy). A institui un comision cu mester investiga mas profundo e efectonan di un impuesto asina. Despues cu un par di aña pasa un comision riba reformacion fiscal a conclui cu un impuesto asina tin su beneficio pero tambe desbentaha pa cu Aruba su economia. Y a conseha pa haci un estudio mas profundo.



Awor ta mustra cu gobierno kier pone esaki den man di McKinsey. Segun minister Bermudez, e director di e compania aki na Colombia, sr. Cadena tin 'hopi experticio y experiencia pa loke ta trata e tipo di cobransa aki cu por cierto tambe a wordo implementa na Colombia tempo cu sr. Cadena mes tabata eherce un funcion halto di gobernacion'.
"Den e proximo simannan ora cu mi ricibi e proposicion y consehonan riba e diferente topiconan aki nos lo dicidi si McKinsey mes lo por haci esaki pa nos den termino corto. Tambe nos lo por tuma un decision final riba e cobransa di e 'transfer levy' cu a menciona den nos presupuesto supletorio 2014 y cu lo ta un di e formanan di entrada pa e Gobierno pa asina yega na un cero deficit pa aña 2017", e minister ta informa.

Finalmente Minister Bermudez a menciona cu pa mita di aña aki e decision lo mester 'ta cla y bisto' si en berdad lo introduci e impuesto nobo y mescos ta conta pa e analisis di gobierno su tareanan cu tambe lo mester tuma luga den e curso di e aña aki.❑

Uni forsa pa combati labor barata

ORANJESTAD – Den un encuentro cu e asociacion di e sector turistico, Ahata, gobierno a expresa cu lo bringa hunto contra e fenomeno di 'cheap labor' (labora barata).

Segun e minister encarga cu Labor, a mustra riba cierto inkietud cu e mes ta premira riba e mercado laboral, manera e labor barata. Minister Paul Croes a duna ehempel cu cierto funcionnan ta wordo ofreci salario hopi abou y ta forsa trahadonan pa eherce e funcionnan aki.

Den e reunion a palabra cu e dos partidonan lo uni forsa pa combati e desaroyo negativo aki.
Ahata tambe a bin cu su puntonan, 11 na total, cu a entrega na sr. Croes y prome minister Mike Eman cu tambe a atende e reunion. El a bisa cu 'topiconan di interes nacional, entre otro leynan laboral, maneho laboral y cambionan cu por afecta e industria mas grandi na Aruba semper por wordo presenta tambe den Dialogo Social'. El a proponi pa Ahata e ora trece nan dilanti.

Puntonan ATIA

Siman pasa un otro organisacion representando dunado di trabou a reuni cu minister Croes, esta ATIA. Nan tambe a trece nan puntonan dilanti cu a pone dun un 'position paper'. Gobierno semper tin cu trata na yega na e balans entre Sindicatonan y dunadonan di trabou, asina e mandatario a comenta despues. "E balans aki ta importante yega na mas productividad y proteccion di e trahado" e ta enfatisa. Pues productividad ta keda e enfoke principal den maneho di gobierno pa cu labor.

Alabes a comparti cu ATIA di lo kier crea un structura pa asina por trece nos hobennan profesional bek Aruba cu funcionnan cu nan por eherce. Tin varios punto cu ATIA a trece padilanti cu mester wordo discuti tambe cu sindicatonan, segun e minister. Si lo trece esaki den un Dialogo Social no ta conoci te ainda.❑

Ex duanero cu a sak den otro dilanti Well Well, a fayece





ORANJESTAD – Benny Kock (65), un ex duanero y musico den e banda Badu, a muri den hospital diasabra anochi.

E tabata den hospital den un situacion critico despues el a sak den otro dilanti e bar Well Well na Hooiberg. Esaki a sosode diaranson 21 di januari. Sr. Kock a dal abou dos biaha y e ultimo biaha e no a reacciona mas.

Ambulance a yega y personal medico a mira cu su situacion a bay atras y a cuminsa cu e reanimacion. Otro ambulance a yega como refuerso pa duna un man cu e CPR.

Diasabra hospital a notifica famia cu sr. Kock no tabata reacciona mas y 11:37 anochi dokter a constata morto di sr. Kock. ❑

Hobennan cu droga deteni





ORANJESTAD – Cuater hoben cu polis a haya durante un buskeda pa e atracadonan di Asia Delight, a wordo deteni pa posesion di droga.

Esaki a sosode diasabra algo prome cu 11or. Polisnan a topa cu un auto patras di Biblioteca Nacional na Playa sacando un holo fuerte di marihuana. Mesora polis a acerca e auto y ta topa cu e hobennan, cual un ta menor, drumi den e auto.
Ora a rista e auto, polis a haya varios saco chikito cu marihuana y otro atributo pa huma e droga. ❑

Atrobe a horta den auto durante misa



ORANJESTAD – Ladronnan ta keda wak oportunidad pa horta fe auto di persona cu ta atende misa.

Diasabra tres persona a topa cu nan vehiculo unda a kibra glas pa horta. Esaki a tuma luga riba e parkeerplaats di e misa di St. Cruz. Un pickup, un Hyundai Accent y un Toyota Yaris nan glas a keda kibra. E doñonan di auto a haya un smaak amargo di e situacion y disgusta cu ni misa bon por acudi. Pasobra ora bo ta paden e ladronnan ta horta pafo. Patruya di Santa Cruz a tuma dato di e kiebro aki di tur e tres autonan.❑











Arma di candela haya di homber menasante

ORANJESTAD – Un homber cu tabata menasando hende na Lekker Bar, tabatin un arma di candela den su auto.

Polis a haya e arma ora a detene e homber diadomingo marduga. Hende a bati alarma ora un discusion a cuminsa pafo di e bar entre e homber y un otro persona. E victima a bisa cu dado momento e homber a saca e arma. Prome cu esey e homber a haci fastioso den e bar tambe. Aparentemente el a kibra boter di cerbes y pusha un hende muhe y bent'e abou den e luga. E homber tabata basta bebi y tabatin varios testigo cu a wak con e homber a saca e arma di candela di su auto y mustra e otro pa regla cuenta. Ora polis a detene e homber, e no kier a duna e yabi di auto. Finalmente a logra di rista e auto y haya e arma di candela bou di e sienta di e chauffeur. ❑

Cachonan riba caya a ataca ciclista



ORANJESTAD – Cachonan los riba caya den area di Keito a ataca un ciclista diasabra atardi.

No tabata prome biaha cu e cachonan ta molestia e ciclista. Pero awor si el a dicidi di informa polis pasobra e cachonan a atak'e y e biaha aki el a dal abou y keda herida. E cachonan tin doño y ta sali entro otro di cura di cas den e bario aki. Polis a bishita tres cas, di cual dos di nan a



bin topa cu esnan responsabel pa cu e cachonan. Un habitante kier a discuti cu polis pa cu su cacho pafo di cura. Pero polis a pone e señora na un linea cu e ta fout cu cachonan riba caya. A bishita un di tres cas cu polis e momento ey a wordo informa cu un di e cachonan tambe ta pertenece na e cas. Ora nan a yega un avalancha di cacho a sali bay riba nan. Pero e polisnan no a haya e di tres doño di cas pa hala nan atencion debidamente.❑

Turista a bira victima di ladronicia



ORANJESTAD – Un famia turista a bira victima di ladronicia diasabra atardi.

Ladronnan a kibra e van cu nan a huur y a bay cu cierto pertenencia. E auto tabata para entre Reflextions (ex Nikky Beach) y Neptali Henriquez Park. Ora e famia a regresa bek, nan a haya e glas di e van na banda di e chauffeur destrui. Polis a yega y a tuma fingerprint. ❑

Clima ta afecta desaroyo di habla humano



Un pregunta interesante cu linguistanan a debati pa hopi tempo ta, si clima y geografia ta afecta idioma. E reto tabata pa separa e factornan cu ta causa cu zonido ta cambia.

Pa haya un relacion entre clima y e evolucion di idioma, mester descubri e asociacion entre medio ambiente y zonidonan vocal cu ta consistente na ful mundo y ta presente den diferente idioma. Y esey ta exactamente loke un grupo di investigado a haci.

Hopi idioma di mundo ta uza tono of accento pa duna nificacion na nan palabranan. Linguista di Universidad di Miami (UM), Caleb Everett y su colaboradornan a descubri cu idiomanan cu tononan compleho, esunnan cu ta uza 3 of mas tono pa contraste di zonido, ta mas probabel di a desaroya na regionnan humedo di mundo, mientras cu idiomanan cu tono mas simpel, ta sosode mas frecuentemente na regionnan mas seco, sea areanan friu of desiertonan seco.

Comprension evolucion di idioma

"Na mi calculacion, e ta cambia nos comprondemento di con idiomanan a evoluciona un tiki," Everett a bisa. E ta asocia di profesor den e departamento di antropologia na UM College of Arts and Sciences, y lider den e proyecto. "E no ta implica cu idioma ta completamente determina pa clima, pero cu clima por, durante un tempo largo, ta un factor cu ta yuda duna idiomanan forma."

"Mas amplio, esaki ta sugeri cu un otro manera inconsciente den cua humano a adapta na nan medio ambientenan diferente," Everett a bisa. "Tambe, lo por tin algun beneficio di salud na cierto patronchinan den cierto clima. Pero mas investigacion ta necesario pa establece esey na un forma satisfactorio."

Aire seco

Un splicacion, sosteni pa data experimental extensivo, cu a wordo discuti den e estudio, ta cu ora ta hala rosea y e aire ta seco, esaki ta causa dehidratacion di laringeo y esaki ta baha elasticidad di cuerdenan vocal. Probablemente e ta hacie mas dificil pa logra tononan compleho den clima seco y particularmente esunnan hopi friu, compara cu clima mas humedo y mas cayente. E resultado ta cu e diferencia di zonidonan, incluyendo aumento di temblamento, ta asocia cu clima masha friu of seco, e estudio ta bisa.

E descubrimentonan a wordo publica den Proceedings of the National Academy of Sciences. Nan ta provee evidencia extensivo cu sistemanan di zonido di idioma humano ta adaptabel y por wordo influencia pa clima. E descubrimentonan tin sosten di data relaciona cu mas di mita di e idiomanan na mundo y pa otro investigacionnan experimental extensivo cu a tuma luga prome, tocante e propiedadnan di e laringea humano cu ta afecta tonalidad.

E team a examina mas di 3700 idioma, y a descubri 629 idioma cu tononan compleho. Mayoria di nan a wordo haya na regionnan tropical, na Africa y Zuidoost Asia, pero tambe na algun region humedo di Noord America, Amazonia y New Guinea.❑

Arte, fotografia y artesania na Atelier 89’











ORANJESTAD – Ayera, a celebra dia di Betico na diferente parti di Aruba. Atelier 89’ no tabata excepcion.

E academia di tabata yena cu arte tur caminda. Den un di e cambernan di fotografia tabata tin potretnan exclusivamente di monumentonan di Aruba incluyendo e estatua di Betico.
E sala di exposicion tabata habri. E fotografianan eyden, tur tabata conta un cierto storia. Tambe e corner di pintura tabata habri y tabata tin algun obra di arte disponibel pa bende.
Director Elvis Lopez tabata presente cu mas persona pa asina duna tur hende un bon bini.
Bon Dia Aruba a puntra sr. Lopez con dia a bay e la comenta : “No puntra ami pasobra mi lo gaba mi mes”

Obra di teatro
Dia 29 di januari, Atelier 89’ lo tene e anochi di presentacion final di e tayer di teatro. E lo cuminsa 8or di anochi y lo wordo presenta pa Lupita Bernabela, Juliette Carti, Agnes Leslie, Judith Werleman, Merylin Lugay, Roberta Romelli, Gideon Lewis, Jewel Buenaventura, Celeste Martin y Osvaldo Correa.

Manera Bon Dia a publica prome, Durante e tayer e participantenan lo siña con pa traha riba escenanan y personahenan. Con e ta crea un escena y duna personahe nan caracter. Tambe Albert Schoobaar kende ta conduci e tayer, ta siña nan scoge y dicon. E escenanan lo wordo basa riba textonan di escritornan existente local, como tambe internacional. Nan por ta monologo, pero tambe escenanan di 2 pa 3 hende. Durante e tayer tur hende lo haya un texto pa siña for di cabes, pa despues traha riba un escena pa esaki. Den e prome simannan e grupo ta traha hunto pa scucha y mira e textonan di e otro, e meta di esaki ta pa asina nan por puntra otro tema y motibonan. Na final di e trayecto e participantenan lo mustra e publico un escena den diferente luga. E publico cu bin wak ta wordo parti den diferente grupo y cada grupo ta bishita un escena cu ta hunga pareu. Despues e grupo di e publico ta bay cerca e otro escena. Esaki kiermen cu riba e anochi aki, cada participante lo mester presenta nan obra teatral mas cu 1 biaha. Cada escena lo dura mas o menos 10 minuut y e no mag di tin mas cu 3 participante. E publico no sa kico nan ta bay mira, pues pa e motibo aki e anochi yama “E sorpresa”.❑

Reina hubenil Jeanissa Maduro:

"Aunke locual a pasa a pasa, mi ta agradecido pa e experiencia aki"

ORANJESTAD – Tur esunnan presente den Entertainment Center diabierna ultimo a presencia e cambio di reina, debi na un fout cu a wordo cometi.





Bon Dia Aruba a papia cu Jeanissa Maduro kende ultimamente a keda eligi como reina hubenil di Aruba su carnaval.

"Aunke locual cu pasa, a pasa, mi ta agradecido pa e experiencia aki" E reina ta comenta. Despues di a wordo eligi como prome finalista, e maestro di ceremonia a anuncia cu un fout a wordo haci, y sra. Maduro mester a sali reina. Sra. Maduro cu a presenta un show hopi energetico caminda el a baila un baile completo cu su bailadonan di Popcorn Dancers. Su baile a enfoca hopi riba musica moderno incorporando mensahenan di norma y balornan pa e hobennan. Sra. Maduro a bay cu e premio di miho speech y miho show tambe.



Mensahe positivo

Popcorn dancers cu ta conoci pa nan energia ora di presenta, a trece e energia ey stadion tambe.

Sra. Maduro ta comenta na Bon Dia Aruba "Mi ta spera di por trece un mensahe positivo pa nos hubentud ya cu mi ta e representa e bunita hubentud di Aruba". Segun e, na cuminsamento e tabata sumamente nervioso. Tambe e ta subraya cu danki na su apoyo, el a logra disfruta hopi di e anochi cu aunke tabata yena cu turbulencia a caba na su fabor.

Reinanan a cay afo

Sra. Maduro ta conta, cu como grupo di baile nan a cuminsa train pa diferente reina cu tabata di bay stadion. Pero lastimamente e reinanan aki a cay y mirando cu ya nan tabata tin un show cla caba. Freddy Tromp kende ta e organisado di Popcorn dancers a bin cu e idea di manda un reina pa asina por representa Popcorn Club y Pop Corn Dancers Aruba.

Idea pa tema

Bon Dia Aruba a puntra sra. Maduro di unda e idea bin pa trece dilanti e tema di "Norma y balor". Sra. Maduro ta conta cu nan tabata tin un competencia anual yama "Next in line". Unda miembronan di popcorn ta competi contra otro y e tema di aña pasa tabata norma y balor y ya cu nan a haya esaki un tema hopi importante pa hubentud, nan a dicidi di bay cu esey.

Bon Dia a publica mediado di aña pasa cu "Next In Line" ta un show di hopi diferente disciplina artistico y cada presentacion a trece un mensahe dilanti. Sea ta den baile, canto of teatro. Tur mensahe di cada hoben a wordo treci dilanti den un manera unico. Cu e festival aki, unda cu mas di 20 presentacion a tuma luga cu participacion di 40 miembro di Popcorn Club, a recauda fondo pa un serie di tayer gratis pa hubentud yama "Dream, dare, do".❑







Un otro bista riba tratamento di adiccion:

‘Adictonan mester reconecta cu mundo’

ORANJESTAD – Castiga adictonan no ta un solucion structural. Si e adicto no ta haya e chens pa reconecta cu mundo, e no ta stop uza cualkier droga. Pasobra e droga ta un substitucion pe adicto cu no a logra di conecta profundamente cu otro hende. Locual ta algo esencial den un bida di un hende.

Esaki e autor Johann Hari di e buki controversial ‘Chasing the Scream/The First and Last Days of the War on Drugs’ ta conclui. Esaki el a haci a base di investigacionnan cientifico y di su mes internacional. Su pregunta principal cu a conduci na su buki, ta dicon e guera contra droga despues hopi aña no a resulta exitoso. Na final e ta mustra cu tur locual nos a siña riba kico ta causa cu hende ta bira adicto, no ta cuadra.

Por ehemplo e echo cu hende ta bira adicto pa motibo cu e droga ta contene substancia kimico cu ta adictivo. E afirmacion aki, cu a wordo adopta na hopi pais como un echo, ta base riba un experimento haci hopi añanan atras. A pone un djaca den un haula cu dos boter di awa. Uno cu ta contene awa so y e otro awa cu un droga, manera cocaina sea heroina. Cada biaha cu a haci experimento aki, e bestia ta scoge pe boter cu droga pa finalmente muri a consecuencia di esaki.

Pero locual no a haya mesun atencion, ta cu a haci un otro experimento despues (añanan 70 caba). A pone djaca den un haula similar na esun di e experimento menciona ariba: pues e haula no tabata contene nada cu e boternan di awa. Band di esaki a pone djaca den un otro haula cu yen di distraccion, pues cos di hunga, bon cuminda y otro djaca amabel. A resulta cu e djacanan no tabata gusta e awa cu e droga den dje. Nan a consumi menos cu un cuarto di e awa droga y niun a muri.

E conclusion ta (y tin mas ehempel den sr. Hari su buki) cu e circunstancia tin un efecto grandi riba hende si nan ta bira adicto of no. Y specificamente locual ta den e droga mes. No tin nada den un dou, pero si tin hopi adictonan di gamble den mundo, asina e escritor ta bisa.

Portugal

Sr. Hari ta duna hopi mas ehempel den su buki, internacional a haya hopi critica positivo di personanan renombra, como prueba tin tratamento alternativo pa combati adiccion. Un ehempel ta Portugal. 15 aña pasa e pais tabatin problema grandi cu adiccion; 1% di e populacion tabata adicto di heroina. E autoridadnan kier a soluciona e problema cu un ‘guera contra droga’. Pues a pone e adictonan den prizon. Pero e problema a keda crece. Finalmente a cambia e strategia y dicidi di uza tur e placa cu tabata bay pa detene y cera adictonan den un tratamento alternativo di reconecta e adictonan cu comunidad. Un paso crucial tabata mustra ta di duna e adictonan un caminda sigur pa biba y trabou pa asina nan tin un meta den nan bida. Tambe nan a siña e adictonan con pa reconecta cu nan emocionnan despues cu añanan di trauma y niun hende cu tabata scucha of conecta cu nan. Cu tabata e causa pa nan busca consolacion den droga.

Un estudio independiente a mustra cu desde Portugal a scoge pa bay e otro rumbo, personanan cu adiccion unda ta inyecta droga, a cay cu 50%. Y hasta un polis halto, cu semper tabata un opositor fuerte di e maneho nobo, ta convenci awor y ta spera cu mundo lo sigui e ehempel di Portugal pa combati adiccion.

Aruba

Aruba tambe tin un problema grandi cu adiccion. E maneho a cambia varios biaha pero den e ultimo añanan e maneho di gobierno ta enfoca riba rehabilitacion den centronan specifico, sea boluntariamente sea obliga. Pero ora e personanan ta sali di e centronan aki, hopi di nan ta cay bek. Por mira e resultado aki entre otro den barionan manera Rancho. Tin iniciativa, pero mas tanto priva y di organisacionnan religioso, cu si ta yuda ex adictonan cu un caminda di keda y trabou pa asina haya chens pa reconecta cu e comunidad. ❑

IMG: impuesto mal gobernacion

Pa: Armand Hessels

Na comienso di añanan '80 di siglo pasa, situacion na Aruba tawata hopi bon. Entrada di turismo y refineria tawata duna e gobierno di MEP di e tempo ey hopi confiansa pa cu introduccion di Status Aparte.

Sinembargo, devaluacion di Bolivar den un solo tiro a pone fin na e bonansa di compra di parti di turista Venezolano. Poco despues refineria Lago a anuncia cu e lo cera su porta na 1985. Pa Aruba esaki a nifica un golpi mortal. Miles di trahado a perde nan trabou directa- of indirectamente. Desempleo a aumenta den apenas algun luna for di practicamente cero te 30%. Gobierno a perde casi mita di su entrada y economia a baha cu 20%.

Na entrada di Status Aparte miles di Rubiano a bay for di Aruba, en busca di trabou. Hopi otro tawata prepara seriamente pa haci mescos. IMF a duna di conoce cu e standard di bida mester baha drasticamente. Empleado a welga masalmente pa motibo di e impuesto (di solidaridad) extra halto di 8,2% cu gobierno di MEP a introduci pa enfrenta e situacion. AVP a haci di eliminacion di impuesto di solidaridad un tema importante pa eleccion di 1985. E impuesto di solidaridad despues a muri un morto natural despues cu su termino legal a vence.

Retraso

Siguiendo conseho di entre otro Fondo Monetario Internacional , e gobierno di coalicion nobo di AVP a enfoca riba expansion di e industria turistico. Esaki lo crea basta cupo di trabou den un tempo relativamente cortico. E bentaha fiscal, otorgamento di garantia y e campañanan di promocion intensivo den exterior a percura ya caba dentro di 4 aña pa un abundancia na inversion den proyecto hotelero y timeshare. E circunstancianan aki a conduci na un retraso di economia: un gran scarsedad di empleado, escasez na vivienda y un infrastructura inadecua.

Esaki a bira pio na momento cu na aña 1990 bou di e gobernacion nobo di MEP e refineria Mericano Coastal a cumpra e refineria anticua di Lago. E inyeccion di capital na balor di por lo menos Af. 500 miyon pa drecha e refineria y tumamento den servicio di centenares di trahado a percura pa mas actividad economico. Hunto cu e exitonan di e moneda nobo, e propio compania di aviacion Air Aruba, eliminacion di e monopolio di producto di Corsou cu a trece cu ne reduccion di nivel di prijs, nan a nifica un impulso importante pa e propio confiansa di Rubiano. E politiconan tambe a comparti e sentimentonan di orguyo. Nan a haya cu ta nan mes tawata responsabel pa e exitonan. P'esey tambe nan tawata di opinion cu nan a merece un bon recompensa pa nan esfuersonan. Consecuentemente na 1991 y 1997 nan a introduci ley pa adapta nan salario y posicion huridico na nan antoho. Den esey nan a perde realidad completamente for di bista.

Imagen ekiboca

Durante e siguiente decadanan e politiconan a sigui reina a base di e imagen ekiboca aki. Nan a goberna completamente segun nan propio perspectiva, poniendo un banda e conseho- y advertencianan di e instancianan local y internacional. A neglisha instancia di control y parlamento a neglisha su tarea di control. A reparti e placa disponibel entre e miembronan di partido fiel y e sponsornan pa medio di puesto, promocion y direccion pa traha caminda, edificio of duna servicio. Y den caso cu no tawatin placa disponibel (mas), a fia placa riba gran escala.

Esaki a bay specialmente a costo di e fondonan di pension di APFA y SVB. Den un tempo relativamente corto e maneho di e gobiernonan consecutivo, a pesar di un economia floreciente, a afecta salud di financia publico di tal forma cu na diferente ocasion gobierno a mira su mes confronta cu un deficit agudo di placa. Asina mes e momentonan aki no tawata suficiente pa pone e gobiernonan refleha. A contrario. Na momento cu tawatin algun espacio financiero atrobe, a continua e mal maneho cu mas determinacion ainda. Tambe a neglisha e conseho y advertencianan di e partner mas grandi den reino, referiendo na nos autonomia. “Nos mes por”!



Medida severo

Mientrastanto pa tur hende a bira mas cu cla cu ‘nos autonomia’ tawata un paso mucho leu pa nos politiconan. E redoblacion reciente di e fayo presupuesta y e debe nacional, cu prome cu esey ya caba tawata mucho halto, a maniobra Aruba den un situacion na unda medida severo ta inevitabel. E speransa di explotacion di un posibel fuente di gas bou di suela (di lama) di Aruba pa cubri e debenan a keda defrauda pa motibo di e desaroyonan actual di prijs di crudo. Internacionalmente ta parando exploracion pa fuente nobo pasobra e nivel di prijs actual no ta cubri e gastonan halto di exploracion. Pero Hulanda tambe a bisa bon cla cu e tampoco lo cubri e drispidimento di placa sin limite di politica Rubiano. Specialmente despues di tur e bueltanan di economisacion cu e mes mester a haci. Esey ta nifica cu pueblo di Aruba mes mester cubri completamente e consecuencianan di mal maneho di su politiconan.

BOB

Segun CFT, Aruba mester hiba un maneho di economisacion pisa durante e 20 añanan binidero pa baha e debe nacional actual cu mita te na 40% di e producto nacional. Ademas CFT ta premira cu mester subi impuesto cu posiblemente mas cu 10%. P'esey e ta propone pa atrobe introduci un ‘Impuesto di solidaridad’. Sinembargo, aki no ta trata di ningun manera di ‘Impuesto di Solidaridad’, sino di un ‘Impuesto di Mal Gobernacion’ of BOB: belasting ondeugdelijk bestuur.❑

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras:

"Aruba lo uni riba Dia di Betico pa celebra y refleha"





ORANJESTAD –Ayera tabata "Dia di Betico" caminda henter pueblo a bin hunto pa conmemora e fecha natalicio di un di e gran lidernan politico cu Aruba a yega di conoce. Un estadista di taya cu a haci hopi pa nos pais.

Parlamentario drs. Mervin Wyatt Ras ta invita pueblo pa celebra e dia aki y tuma tempo pa refleha. Segun Wyatt-Ras principalmente nos como politico mester para un rato keto y realisa e balor di loke Betico a lucha pe. E ehempel cu Betico a duna ta di traha hunto cu otro politiconan pa uni su pueblo pa un causa comun. Su vision tabata alabes pa despues cu Aruba logra Status Aparte lo mester conserva autonomia di nos pais. Su palabranan a keda graba den memoria di nos hendenan: "si mi cay na caminda gara e bandera y sigui cu e lucha".
Segun Wyatt-Ras te ainda nos ta haya nos cu e reto cu tin cu keda sali na defensa di nos autonomia.

Nos por a tuma nota, sinembargo, cu net esunnan cu ta forma parti di e partido cu Betico a funda y milita, ta actuando net contrario di su vision. Sin tene cuenta cu interes general di Aruba como pais, nan a cana parti papel pa politiconan Hulandes, instigando di e forma ey pa Hulanda interveni den nos asuntonan. Asina a sosode ora di e Koninklijk Besluit. Awor por a nota cu nan ta brasa e rapport di CFT, cu ta mishi cu nos autonomia como pais den Reino Hulandes, net loke Betico a lucha pe. Tin di e politiconan aki ta actuando mescos cu ta nan mes ta CFT y ta bay medio di comunicacion pa spanta nos pueblo cu lo bay tuma medida pisa ariba nos hendenan. Tur esaki mientras e rapport di CFT aki ta simplemente un conseho cu ainda no a ni ser contesta dor di gobierno y ainda e presupuesto di pais Aruba no a drenta Parlamento.

Kiermen e politiconan aki ta spanta pueblo cu spirito. Esaki pa saca probecho politico. Ora yega momento pa agrega hecho na palabra nan ta bula pipa.
Ta di lamenta e forma con politiconan cu ta miembro di e partido cu Betico a funda, ta actua den un forma asina negativo contra tur loke ta na interes di pueblo y hasta ta sostene accionnan cu ta mishi cu e autonomia cu tanto Betico a lucha y a logra pa nos isla. Betico tabata diferente. Cu positivismo el a sabi di uni su pueblo sin distincion di bandera politico ni frontera. Esaki contrario na e lider actual.

Ta na su luga pa diadomingo venidero, no solamente nos celebra loke Betico a nifica pa nos pais pero tur loke el a siña nos den e proceso aki, esta cu nos pueblo mester ta uni ora cu ta trata di asuntonan di interes nacional.
Gobierno lo tin un ceremonia oficial cu ponemento di krans na plaza Libertador. Esaki lo wordo sigui pa un actividad cultural unda nos musiconan, cantantenan, bailarinnan, poetanan y artistanan lo uni pa deleita pueblo cu nan arte. Wyat-Ras ta invita nos pueblo pa hisa nos bandera y bishita actividadnan den pueblo y esun na Plaza Libertador. Den union nos por sigui cu e lucha.

Parlamentarionan mester pone spiel nan dilanti y realisa cu tin cu traha na interes general y no partidista. Mervin Wyatt-Ras ta trece padilanti cu en conexion cu dia di Betico ta importante pa refleha ariba e balor di e lucha pa nos autonomia. E ehempel cu Betico a duna ta di traha hunto cu otro politiconan pa uni su pueblo pa un causa comun. Su vision tabata alabes pa despues cu Aruba logra Status Aparte lo mester conserva autonomia di nos pais. P'esey mes el a yega di declara"si mi cay na caminda gara e bandera y sigui cu e lucha". Despues cu Aruba a logra Status Aparte tan anhela, nos pais a enfrenta diferente desafio.

Refineria Lago a cera na 1985 y Valero na aña 2013, poniendo presion grandi ariba e desaroyo financiero economico di nos pais. Sinembargo nos turismo e tempo aya y awor a yuda enorme pa por garantisa cu nos hendenan tin un empleo y cu nos pais por sigui bay pa dilanti. Recientemente nos a wordo confronta na mes momento cu presion di madre patria ariba nos financia y intervencion den nos asuntonan interno y hasta un KB, sin cu niun dia nos a depende financieramente di Hulanda. Aki por corda palabranan di nos hendenan grandi cu tanto a lucha pa nos pais y aki tambe por corda Betico Croes cu semper a bisa pa "no doblega pa presionnan aheno".

P'esey mes Wyatt-Ras no ta compronde con integrantenan di e partido cu Betico q.e.p.d. a lanta, awendia ta laga nan interes partidista guia nan, ta haci manera ta nan ta representa CFT y cu te hasta tin sonrisa riba nan cara paso nan probablemente lo kier pa Aruba wordo poni bao di curatela. Esey ta increibel di compronde. Den situacion nan asina lo ta di spera lo contrario,pues cu ta pone banderanan politico un banda y boga pa interes di nos pueblo. Mi ta kere sigur cu Betico lo no aproba e forma di procede aki. Wyatt-Ras ta spera cu ariba e dia aki e politico nan aki por refleha y por yega na e conclusion cu nan forma di procede ta eroneo y cu ta nan deber ta di sali na vanguardia di nos pueblo. E parlamentario ta spera cu nos pueblo por sali ariba e dia aki y uni cu otro pa asina rindi homenahe na un gran yiu di tera.❑

Evelyn Wever-Croes cu gesto pa huize maristella

Un flanel pa dia di Betico pa tur nos grandi nan

SAVANETA - E siman aki lider di MEP Evelyn Wever-Croes a bishita Huize Maristella y a regala tur nos grandi nan un flanel pa Dia di Betico. "Dia di Betico ta un dia nacional hopi importante pa nos. No solamente pasobra Betico den feliz memoria, mi padrino, tabata fundado di nos partido MEP, sino pa e gran logro di Status Aparte cu nos a conoce.





Ta danki na Betico nos tin nos propio gobierno, nos propio Parlamento, nos propio moneda y Banco Central. Posesionnan crucial pa un pais liber manera Aruba. Pero na mes momento posesionnan hopi valioso cu nos mester cuida manera un clompi oro. Nos grandi nan a lucha hunto cu Betico pa desaroya nos pais, y lucha pa nos Status Aparte. P'esey tur su logronan ta logronan tambe di esunnan cu a lucha pe.



Na Maristella mi a topa cu hopi hende cu tin un aprecio grandi pa Betico; tin hende cu a conoce, y te hasta a bay scol cu ne. Manera Sra. Arendsz a bisa mi, e flanel ta bunita, pasobra tin e cara di Betico cu un sonrisa manera semper nos lo recorde, y su potret ta memey di un curason grandi, cu color di bandera di Aruba, y asina Betico ta biba den nos curason. Palabranan hopi bunita.

Nos grandi nan tin un luga hopi special den mi curason, p'esey ora mi a haya sa di nan celebracion, mi tabata cla pa contribui mesora. Ademas, awendia ta masha poco luga ta celebra e dia importante aki, y esunnan cu ta celebra ami lo duna tur cooperacion pa sigui stimula nan pa celebra e dia aki," lider di MEP a duna di conoce.

Dirigentenan na Huize Maristella a gradici Evelyn Wever-Croes pa e bunita gesto, y por a nota cu nos grandi nan a keda hopi contento.❑

Marlon Sneek (AVP)

M.E.P a prefera di bay parti T-shirt y no bin reunion publico!

ORANJESTAD- Awe diahuebs dia 22 di januari di aña 2015, a tuma luga den parlamento di Aruba un reunion cu e topico di prijs di coriente, yama pa MEP, awor cu e reunion a wordo yama MEP kier a bin trece e argumento fofo cu lo no tin suficiente informacion,pa nan por debate riba.



Un hilaridad di otro mundo, despues cu nos por a mira un cantidad di articulo den prensa local caminda cu e fraccion di MEP ta tilda gabinete Mike Eman di ta abusa di pueblo,cu prijs mundial ta baha y na Aruba ta Mike Eman ta keda mantene e prijs halto, lastra tur hende y a weita bisa cu no tin informacion, a base di Kico e calumnia nan aki a bin dilanti anto????? Aki nos ta mira cu ta simplemente sit pa poder ta manipula pueblo cu informacion incorecto y a weita scogi pa bay parti T-shirt en bes di bin representa pueblo den e reunion publico y presenta.
Kico nan ta kere cu por ta e solucion pa cu e situacion ta di lamenta di mira con nan a lastra nomber di hende cu hasta ta morto djis pa purba di trece discordia djis pa lastra hende. Esaki tabata e titulonan cu MEP a uza den un di nan articulo "Segun MEP: Prijs di crudo riba mercado internacional a baha! Gabinete Mike Eman ta sigui malgasta placa di pueblo door di aumenta prijs di coriente sin piedad."
Tambe nos por a lesa cu segun MEP "consecuentemente pueblo ta wordo castiga basta cu Eman por sigui fiesta." Esaki ta e informacion mes cu no ta eroneo cu e integrantenan di mal ehempel pa pueblo MEP a trece dilanti y pa awe bisa cu nan no por debati paso nan no tin informacion suficiente, kiermen ta simplemente pa interes politico partidario a trece e articulonan aki dilanti y mal informa pueblo un biaha mas Evelyn corda e dicho bon "het juiste doen ook al niemand kijkt."❑

PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA BUSCA
Un cas di 2 camber pa huur te cu Afl. 1000,- pa luna pabow di brug pa oferta yama **Tel: 568-1129 of Whatsapp**

SERVICIO PUBLICO
Mester frigidaire, stoof, microwave y tur sorto di paña pa famia, size chiquito te grandi.
Tel: 746-0101 of Whatsapp

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Scooter den perfecto condicion (2007) Bon prijs!. Pa mas informacion
Tel: 594-9069 / 569-0125

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi. Pa mas informacion
Tel: 568-2806

PROBECHA
Cargamento nobo a yega cu prijs special na Leonisa na Piedra Plat 50-C Dialuna pa diabierna 9.00'or pa 18.00'or Diasabra 10.00'or pa 14.00'or pa mas informacion
Tel: 587-0725 / 592-2308

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di cos di hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa regala tambe.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o. Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia. Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or. Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

TA BENDE
Nobo obo samsung LED flatscreen TV 32 inch Afl. 850,- pa mas informacion
Tel: 743-5373

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs) 1 cacho fila brasilera (6 luna). Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel. Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Cama Queen den perfecto condicion hopi bon prijs. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,- Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004, Afl. 1.500 (as is where is). Pa mas informacion
Tel: 641-4612

SERVICIO PUBLICO
Pa tur servicio di airco, • Instala • service • reparacion • Trouble shooting • Duct work y hopi mas. Bubali #20 Pa mas informacion
Tel: 587-1472

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. Pa mas informacion
Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
GANGA - GANGA - GANGA
Ta bende gordura ora bo cumpra 3 saco di 50 lbs na Afl. 9 bo ta haya 4 saco y ora bo cumpra 9 bo ta haya 12 saco di gorduro. Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets. Coriente apart plus 1 luna borg. Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm
Tel: 593-7784

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



Advertorial

Abo por ta e feliz ganado di e 58 cas di Aruba Lions Club

ORANJESTAD - Bo a cumpra bo ticket caba? Habri aña 2015 y cera Carnaval cu bo propio cas. Pagando 25 florin bo ta haya un ticket cu cual bo ta participa den e rifa di cas di Aruba Lions Club.

Directiva y miembronan di Aruba Lions Club a lansa nan rifa di 58 cas cu ta situa na Tanki Leendert Residence. Aruba Lions ta trahando den estrecho cooperacion cu e compania Cas Bon N.V. pa asina haci esaki posibel.

Ta di 58 cas cu Aruba Lions ta rifando como nan actividad di mas importante y mas grandi pa recauda fondo. E cas ta traha segun e modelo Cayena, riba un tereno di mas o menos 314 m2, cu ta un cas di 90 m2, cu 2 camber y 2 baño, cu airco den ambos camber cu ta un contribucion di AMC Unicon, Internet/cable ta patrocina pa Setar N.V. y siguridad di alarma di ISS.

Na momento cu e ganado ricibi su cas e lo haya esaki completamente cla. E ta un cas moderno y ideal pa cualkier famia. Cu solamente 25 florin abo por ta un feliz canando di e cas di Lions
E rifa di cas lo tuma luga dia 13 februari 2015. Tur miembro di Lions ta activo y comunidad por acerca nan



libremente pa compra di ticket, tur buki di rifa ta riba mercado. E demanda pa e rifa di cas semper ta grandi y ta anticipa cu e rifanan lo caba hopi tempran e aña aki atrobe. P'esey mes nos di Aruba Lions Club ta haci un yamada na comunidad pa cumpra bo ticket tempran pa asina bo liña ta na awa.

Cu cada compra di un ticket di nos rifa di cas bo ta contribui na mes momento pa aporta pa nos por sigui brinda y contribui na otronan den necesidad. Pa compra di ticket di nos rifa por acerca nos miembronan , na nos oficina na Engelandstraat 11, na tel: 5821118 /7332734. Tur diasabra y diadomingo oficina di Lions ta habri di 10-pa 1 or di merdia pa brinda nos comunidad e servicio y por pasa cumpra un of mas ticket di rifa di Lions.❑

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Aura Tromp-Paskel

mihor conoci como:
"Aura di Chas of Wela"

Na nomber di su:
Casa: Alexandro "Chas" Tromp
Yiunan: Juliet y Calisto Dirksz-Tromp
Alex Tromp
Patricia Tromp y Tony Franken
Rosa Tromp
Jenny y Joy Fingal
Robby y Nena Tromp-Gonzalez
Gregory y Kathiana Tromp-Ponson
Nieta y nietonan: André y Cristine Dirksz-Kelly
Vania, Josie Dirksz
Joanne, Gerald y Giralda Tromp
Patrick, Roselyn Vrolijk
Charissa Kelly
Bryan Wever y Laura Sanchez
Brandon Diaz
Cristine Hintz y Ligenne Trimon
Ramsey y Debby Vrolijk-Lampen
Jay-Than Fingal
Ghyslaine, Jillyzah y LeAnn Tromp
Zayenne, Ayrton, Deron, Ydan y Liraysa Tromp
Bisanietonan: Kary-Ann Dirksz
Naishka y Dean Vrolijk
Axel Arends
Axton Vrolijk
Aidan Wever
Rumannan: Marianita "Chichi" Heronimo
Sevilla "Chibin" y Henny van Oeveren
Elia Paskel
†Dora Henriquez
†Alberto y Faustina Paskel
Loreto y Emma Paskel
Amanda Flemming
Eta y Hans v/d Wielen
Heddy y Albert Matos
Ronny y Lisa Paskel
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comper y comernan
Cuña: Tina Kelly-Tromp
Amigonan di cas: Maria Montiel y famia
Orlando Diaz y famia
Din Semeleer y famia
Antonia y famia
Bon amistadnan di Bingo di Alhambra Casino y su bon bisiñanan di Boegoeroei y Rooi Santo
Famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 26 di Januari pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta Anna pa santana catolico Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Anna na Noord.
Na luga di flor of krans un donacion pa Stichting Koningin Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: the OliveTree Funeral Home na Cumana
Diadomingo 25 di Januari di 6'or pa 8'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Entrega di registro di personal 2014 -2015

ORANJESTAD (BUVO) - E Ley di Labor 2013 (AB 2013 no 14) a drenta na vigor riba 1 di april 2013.

Ehecucion di articulo 30, incision 2 di e ley di Labor ta regla den e Ordenansa Nacional registro di Ley di Labor. Articulo 30, incision 2 ta regla e modelo y e obligacion di e doño di trabou pa entrega e registro di personal na Departamento di Labor y Investigacion (DAO). Dicho Ordenansa Nacional a keda decreta dia 25 di juli 2013, cu forsa retroactivo te cu 1 di april 2013.

E registro di personal ta consisti di tres parti:
-personal actual segun 31 di december 2014 (ta cuadra cu e lista bieu di personal);
-e necesidad pa personal durante 2015 (ta cuadra cu e Manpowerplanning)
-e necesidad pa personal segun proyectonan specifica (ta cuadra cu e parti tocante proyectonan den e Manpowerplanning).

Hunto e formulario a manda un splicacion di e definicionnan di e terminologia uza pa e registro di personal 2014-2015.

Unda por haya e formulario di e registro?

Por download e registro di personal via e website www.overheid.aw of www.gobierno.aw of por pasa busc'e na e oficina di DAO. E formulario ta consisti di tres pagina. Tambe por manda un e-mail pa arbeidsmarktonderzoek@hotmail.com y solicita pa e formulario of busca e formulario y e splicacion na oficina principal di DAO na Paardenbaaistraat 11.

DAO ta suplica tur doño di trabou cu si nan tin mas cu un filial den nan negoshi, pa yena un formulario cu tur dato di e trahadonan y pa medio di un circulo rond di e number indica cua trahado ta "rouleer" na e filialnan.

Con y na unda por entrega e formulario?

Pa e aña aki DAO ta desea pa mas y mas empresa manda e formulario den forma digital. Ta pidi tur negoshi pa yena tur dato den un Excel Spreadsheet segun e modelo di DAO y pa mand'e pa e e-mail menciona ariba. Ariba e prome pagina di e registro di personal mester pone informacion di e empresa manera nomber di persona di contacto, telefon, adres, e-mail etc.

Por scan e informacion y mand'e via e-mail pa DAO hunto cu e formulario di registro di personal. Via e-mail, DAO lo manda un prueba cu a ricibi e registro di personal pa 2014-2015. Tambe tin e opcion pa entrega e formulario personalmente na oficina di DAO.

Tur informacion di e trahadonan ta yuda DAO haya un bista di e cantidad di personal y empresanan activo ariba mercado laboral. E formulario pa registro di personal ta reemplasa e formulario di Manpowerplanning cu tabata existi anteriormente. Di awo padilanti doño di un negoshi mester entrega anualmente e formulario pa registro di personal na DAO. Si ta necesario, DAO lo por acerca e empresa pa haci esaki mas biaha.
Tene cuenta cu e formulario mester ta yena completamente, pues tur hoki mester wordo yena.
E registro di personal mester wordo entrega prome cu 1 di april 2015 na oficina di DAO na Paardenbaaistraat 11.❑

Stichting Casa Cuna Progreso a ricibi un donacion

ORANJESTAD – Miembronan di e hunta di directiva di La Cabana Beach Resort & Casino y e resort su comision ehecutivo a organisa un evento hopi disfruta, unda cu Faye Doctrow, acompaña pa su yiu homber Rick, a entrega un check di donacion na Stichting Casa Cuna Progreso.



Esaki na nomber di su defunto esposo, Martin (Marty) Doctrow, ex-Presidente di e Hunta di Directiva di La Cabana su Asociacion Caritativo pa hopi aña.
Prome cu nan a entrega e check, Faye a conta cu Marty tabata stima Aruba. E tabata stima La Cabana tambe y mas cu tur cos e tabata stima su yiunan, y Marty, Faye a splica, lo a keda hopi conmovi cu e donacion aki. Faye tambe a expresa e speransa cu e gesto aki lo yuda e muchanan cu ta biba na e Cas di Mucha Casa Cuna.

Carlos Albertus, Vice Presidente di Casa Cuna su directiva, a expresa e aprecio di e cas, y a confirma cu en berdad e cas ta den necesidad di fondo adicional, y lo haci bon uzo di e donacion aki. Quilin Arends-Maduro, Presidente di e directiva di Casa Cuna, a gradici e directiva di e resort y famia Doctrow na nomber di e muchanan, y a invita un y tur pa bishita Casa Cuna y ricibi un tour di e cas.
Aki por mira: Faye Doctrow y su yiu homber Rick Doctrow, Quilin Arends-Maduro, Carlos Albertus; William Mosconi, Presidente di e La Cabana Coop. Board y e miembronan di e directiva; Carl Hultman, Randy Pozniak, Gil Cooper, Gary Ehrlich y Anthony Wever, segun informacion di Ena Vrolijk, gerente di cuido di huesped na e resort.❑

Directora di MAA:

Celebracion di Dia di Betico riba diadomingo tabatin su efecto

ORANJESTAD – Ayera directora di Museo Arkeologico Aruba (MAA), Arminda Franken-Ruiz a declara na Bon Dia Aruba cu e asistencia di publico tabata uno positivo, sinembargo e hecho cu Dia di Betico a cay riba un diadomingo -y cu su dia siguiente tur hende mester bay traha- tabatin tog su efecto. "Pero nos ta hopi satisfecho manera semper."

El a bisa cu nan kier crea e custumber cu MAA ta habri riba tur dia nacional y no solamente por ehemplo riba 18 di maart so. "Nos kier crea e cultura cu bo por bin Playa tur dia nacional. Nos ta habri y tin algo pa tur hende bin siña di bo cultura."

Dia nacional

Pero sigur e hecho cu Dia di Betico a cay riba un diadomingo tabatin su efecto riba e fluho di hende, ya cu awe ta dia di bay traha. E ta recorda cu dia 18 di Maart tabata e ultimo biaha cu nan a haci un actividad di e caliber manera esun di ayera. Pero e biaha ey nan a haya miles di hende. P'esey e ta kere cu ta importante pa fomenta cu 'tur dia nacional ta dia nacional'. Pues Dia di Betico tambe ta un dia nacional manera 18 di maart, y e mester ta un dia nacional den tur bario.

"Mas nos crea e custumber, publico ta bisa a mi ta bay Playa pasobra sigur tin algo", el a bisa. MAA semper a habri riba Dia di Betico. Y e biaha aki nan ta contento cu nan no tabata esun cu a habri so, sino cu nan tabatin colaboracion di Arubus (Tram), Museo Historico, Academia di Bellas Artes Atelier '89, Fundacion Rancho y Academy of Fine Arts & Design.❑



Muchanan y hobennan esunnan mas entusiasma na Museo Arkeologico

ORANJESTAD – Museo Arkeologico Aruba (MAA) tabata hopi contento cu e presencia di hopi publico ayera. Nan a organisa un dia di famia en conexion cu Dia di Betico.





Directora di MAA, sra. Arminda Franken-Ruiz a laga sa cu e dia aki tabata uno ideal pa tur hende bin Playa, core den tram y bishita nos monumentonan, museonan y galerianan. El a declara cu e grupo mas entusiasma ayera tabata principalmente e muchanan y hobennan.

Nan a organisa un actividad di pinta un trankera cu nan a traha rond di e tema di durabilidad. Nan a partner riba e tema aki cu Aruba Bank den cuadro di su 90 aña di existencia.

Igualmente cafetaria di MAA tabatin ayera un snack exotico, esta kroket di cadushi traha dor di empresa Taki kende ta di un hoben Arubiano kende ta gusta innova pa duna mundo di gastronomia un toke di nos mes como Aruba.

Directora di MAA a elogia y expresa su satisfaccion cu tur partner cu a uni na e actividad aki, nan ta: Fundacion Rancho cu nan forno di calki habri; Atelier '89; Academy di Fine Arts & Desig; Museo Historico y naturalmente Museo Arkeologico Aruba.❑











ORANJESTAD – Na varios luga Aruba a celebra Dia di Betico ayera.

Manera semper e cueba di Betico Croes, e cas di su mayornan na St. Cruz, tabata un punto central di e celebracion. E cede di MEP tambe a celebra e dia cu entre otro un koffiemorgen pa recauda fondo. Atardi tabata e acto protocolar sigui pe manifestacion cultural (riba potret) cu diferente presentacionnan artistico y musical na Plaza Betico Croes. Entre otro e banda Delicios a deleita e publico cu ritmo di tumba. Den e acto aki tabata presente gobernador di Aruba, Fredis Refunjol y su esposa, igualmente minister Otmar Oduber y su esposa, parlamentarionan y invitadonan special. Diferente tent a wordo aloca ariba e plasa pa asina ofrece un variedad di producto dunando asina contenido na e celebracion special aki.❑

Celebracion Dia di Betico



MFK a pidi reunion di Comision Central riba Feffik

WILLEMSTAD – Fraccion di MFK a pidi un reunion di Comision Central di Staten riba e desaroyonan na FEFFIK.

Den un carta pa presidente di Staten Mike Franco, e partido ta bisa cu tin 3 dia caba cu trahadonan di Feffik ta den welga. Riba su mes esaki ya caba ta algo serio pa un instituto cu mester duna formacion na nos hobennan, algo cu ta merece y exigi atencion di nos Parlamento. Ora tuma nota di e tantisimo problemanan cu ta na rais di e welga, tin mas cu suficiente motibo pa cu caracter di urgencia Parlamento keda informa y delibera riba e instituto Feffik.
Incertidumbre pa cu e futuro di Feffik, relacion problematico cu e gerente interino, cambio di statutonan di e organisacion discutibel, incumplimento cu condicionnan laboral, pension y seguro medico cu ta na peliger, tur e cuestionnan aki y mas a ser menciona como motibonan pa e conflicto laboral. Cu otro palabra: tin motibo de sobra pa representacion di pueblo keda informa tocante loke ta pasando na Feffik dor di e partner den e problematica. Pa e reunion aki nos ta pidi pa invita:
1. Gerencia interino y bestuur di Feffik
2. Representacion di Trahadonan y nan sindicato.



MFK Ta spera cu ta yama e reunion riba termino cortico.❑

Duana ta celebra Dia Internacional di Duana

WILLEMSTAD - Awe duana ta celebra Dia Internacional di Duana. Ta 19 aña pasa cu e Organisacion Mundial di Duana (WCO) a declara dia 26 di januari como dia Internacional di Duana.

E tema pa e aña aki ta "Un maneho di control coordina na frontera." Naturalmente un dia asina aki no por bay sin un celebracion. Pa yega na esaki un comision cu ta consisti di miembronan di e cuerpo a pone nan mes boluntariamente disponibel pa hinca un programa den otro pa celebracion di e dia. Esey sigur no tabata facil. Tumando na cuenta cu e comision mester por a complace mayoria di miembronan di e cuerpo.

E celebracion ta consisti di dos parti y ta tuma luga e aña aki na Marriott Hotel. E prome parti cu ta e parti di conscientisacion di e miembronan di cuerpo ta den man di Sr. Gerald Chirino cu ta un orador, trainer y autor internacional. Tema di su tayer ta " Super-charching your self-esteem while rediscovering your Personal and work purpose / vision.
Tambe durante di e weekend aki tabata tin un intercambio di deporte na Aruba entre Duana di Corsou y di Aruba. Deportenan cu ta wordo practica e dianan ey ta boli, softball, futbol di sala y domino.
Pa duna mas tanta miembro di e cuerpo oportunidad pa asisti na e tayer Ministro di Financia a duna aprobacion pa e oficinanan di Duana tin un minimo di personal presente. Di antemano nos ta disculpa pa esey.

E di dos parti ta clausura di e dia cu reconocimento di algun miembro di e cuerpo y un brindis.
Management Team di Duana ta conta cu un bon asistencia di miembronan di e cuerpo. Di antemano maneho y miembronan di e cuerpo ta extende un palabra di felicitacion na e comision cu a pone nan schouder y tempo bou di organisacion di e dia y cu den un tempo record a yega na un programa balansa pa celebracion di e dia.❑

BON DIA Aruba

Formando mayoria di 10 den parlamento:

Gabinete Gumbs ta den movecion: Frans Richardson a join gobierno!



PHILLIPSBURGH - Gabinete di prome minister Marcel Gumbs di St. Maarten por hala rosea un tiki mas trankil. Frans Richardson (di United St. Maarten Party), parlamentario a join e coalicion di United People's Party (UP) di Theo Heyliger, dunando e coalicion actual un mayoria di 10 asiento den parlamento.

Esey mayoria ta vigente di dialuna ultimo, asina e corant The Daily Herald di St Maarten a informa. Richardson a wordo sostene pa directiva di su partido, ya cu e partido tin e responsabilidad pa e cartera di minister di Husticia.
United St. Maarten Party (US) a anuncia sinembargo, cu e no tin ningun intencion di reemplasa e actual minister di Husticia Dennis Richardson, argumentando cu en bista cu e ta tuma na consideracion e aspecto di stabilidad y continuidad, mas ainda como cu e aña aki ta un aña den cua lo evalua e leynan di consenso.

E leynan concerni ta regarda Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Corte Comun di husticia y e Raad voor de Rechtshandhaving.

E anuncio cu US a dicidi di join UP a pone un fin tambe na e rumornan cu a cuminsa core di siman pasa den sentido cu e dos partidonan lo por bay traha hunto.
Theo Heyliger a informa The Daily Herald cu e ta contento cu e partido US a join su partido.
"Nos meta semper tabata pa forma un gobierno cu un base mas amplio posibel pa St. Maarten. Esaki mester ser considera como un paso importante den e direccion ey", Heyliger a afirma.

Frans Richardson, di su banda a bisa e mesun corant aki cu su partido pronto lo sinta cu e actual minister di Husticia, pa haya sa kico ta pasando awor aki den e ministerio y kico ta e plannan pa futuro.

Loke en todo caso ta sigur ta, cu Frans Richardson lo bandona su puesto den parlamento pa asumi e funcion di minister, si dado caso su partido opta pa esaki.
"Nos a papia e cos aki den partido y a dicidi cu mi ta keda den parlamento. Ademas, ta ey mi a ser scoge pa bay. Banda di esey, mi ta kere cu ministerio di husticia ta un cartera specifico. Un minister di Husticia mester ta un hende cu tin e background di husticia, un hende cu tin e conocemento necesario y ta capaz pa ocupa e funcion ey", segun Richardson.

Analistanan politico ta tene cuenta cu no mester exclui mas cambio den e actual coalicion den e temponan binidero.❑

Minister van der Horst ta indica:

Tempo ta primi ta yega na areglo nobo di pensioen pa ambtenaarnan

WILLEMSTAD – Aunke cu minister Etienne van der Horst tin e confiansa cu gobierno lo yega na un acuerdo cu sindicatonan encuanto e areglo nobo di pensionado pa empleadonan publico, ta un hecho cu e tempo ta birando cortico.

Minister van der Horst a splica, cu manera tabata e caso ultimo lunanan, e combersacion entre gobierno y sindicatonan riba e cambio di areglo di pensioen, ta tumando continua.
"Nos mester yega na un conclusion pa termina e fase aki y drenta e fase di cambio di ley pa e areglo adapta por drenta na vigor", segun minister van der Horst. E siman aki minister van der Horst a keda di acerca e sindicatonan pa tende nan reaccion oficial pa gobierno por determina cua ta e pasonan cu ta tuma, den caso cu no yega na un acuerdo na tempo.
Minister van der Horst anteriormente a indica, cu pa medio di januari e kier haya un contraproposicion, pasobra tempo a caba. E sindicatonan a bisa cu nan ta consciente y nan ke haci nan best pa logra esey. Na mesun momento, segun minister van der Horst, e sindicatonan a expresa cu e materia ta complica y cu nan tin mester di tempo pa atende. Etienne van der Horst: "Tempo ta un cos cu nos no tin mas ta p'esey mester sigui dal bay pa yega na e cambio".



Mas aleu e mandatario a menciona, cu mientras cu gobierno cu e sindicatonan ta na mesa di negociacion, e tin confiansa cu nan ta yega na un acuerdo. " Si mi mira tambe con a negosha riba e otro puntonan y na october aña pasa nos a firma conenan, mi ta convenci cu nos lo haya otro tambe. Minister van der Horst a constata tambe cu e sindicatonan a aumenta nan frecuencia di reunion, loke cu ta un bon señal".
E problema cu nos tin awor aki ta un problema practico y ta encera cu nos no tin tempo mas y e asunto ta basta preta". Van der Horst a menciona, cu mester tene cuenta cu e tempo cu e tin mester pa legalmente haci e cambio di ley, loke cu por dura 3 luna, loke ta hopi laat, segun e minister❑

Sherwin Leonora, Pueblo Soberano:

"Pa caba cu e labatiba aki, Corsou mester haya su mes Banco Central"

WILLEMSTAD - Pa caba cu e labatiba aki di Banco Central di Corsou y St. Maarten, Corsou mester haya su mes banco central. Esey ta opinion y conviccion di parlamentario di Pueblo Soberano Sherwin Leonora.

Leonora, mescos cu tur otro parlamentario tabatin critica fuerte riba e forma cu maneho na Banco Central di Corsou y St. Maarten a bay. Pa di tantisimo biaha, asina e la bisa, ta discutiendo e caso di nos banco central den parlamento.

El a compara e situacion cu loke ta pasando na UTS.
"Nos tin un situacion similar.
Come ta un Banco Central comparti, mescos cu UTS, e proceso pa tuma decision ta tarda y ta complica, loke ta pone cu hopi biaha no tin decision, el a bisa.
Un di dos aspecto ta cu bo tin un hunta di comisario cu ta dividi.

No tin e "checks and balances" cu mester tin pa un bon cushnamento di e instituto, el a indica.
Consecuentemente, asina Leonora a conclui, e miho cos ta pa Corsou tin su propio banco central.
Por cierto cu Leonora no tabata e so den e ponencia aki.
Entre otro parlamentario Jaime Cordoba, tambe di fraccion di Pueblo Soberano a bisa cu no por tin discusion: e presidente director mester bay cas.

E loke a pasa ta inaceptabel, el a bisa. E tabata referi na e rapport di PriceWaterhopuseCoopers Advisory, cu a señala basta deficiencia y concentracion di poder entrepito den funcionamento di Banco Central.
Despues di a analisa loke ta pasando, Cordoba a conclui cu e miho cos ta pa Corsou haya su mes Banco Central.

Prome minister Ivar Asjes, papiando na nomber di su gobierno tambe ta na fabor di e mesun cos. El a duna di conoce anteriormente cu gobierno mes ainda no a fiha un posesion oficial riba e rapport di PWC aki.
Pa loke ta posesion di Corsou relaciona cu e tema di un propio banco central, e prome mandatario a bisa cu enfasis cu esaki no a cambia.

Manera ta conoci, prome minister Asjes y su colega di St. Maarten Sarah Wescot-Wiliams a reuni algun tempo pasa riba e asunto aki y den cua reunion e prome mandatario di Corsou a laga compronde bon cla cu Corsou – por cierto conforme un mocion tambe acepta anteriormente den parlamento – lo traha pa yega na su mes Banco Central.
"Corsou ta keda para ariba su posicion cu riba termino, e ke su propio Banco Central. E posicion ey no a cambia", di acuerdo cu prome minister Ivar Asjes.❑

Algun dozijn a wordo mata

Boko Haram a ataca ciudad noordoost di Nigeria



MAIDUGURI, Nigeria (AP) Den bringamento pisa diadomingo, trupanan di Nigeria a confronta extremistanan Islamico cu a ataca Maiduguri, e ciudad mas grandi na e parti noordoost di Nigeria. Algun dozijn a wordo mata y herida, soldaatnan y trahadonan di hospital a bisa.

"Operacionnan aereo y na tera coordina ta andando awo," vocero di ministerio di defensa, general Chris Olukolade a bisa den un mensahe riba Twitter.

Trupanan a blokia caminda pa drenta e ciudad, cual ta preveni habitantenan di huy tambe.
"Nos ta kere cu algun cien mil civil ta den gran peliger aworaki," Amnesty International a bisa.
E atakenan ta bin e dia cu Secretario di Estado Mericano, John Kerry mester yega Lagos, Nigeria su capital comercial, cu ta keda casi mil miya zuidwest di Maiduguri.

Kerry ta preocupa pa posibel violencia rond di e fecha di eleccion na Nigeria, cual ta dia 14 di februari awo, y e lo topa cu e politiconan cu ta campañando, president Goodluck Jonathan y ex dictado militar Muhammadu Buhari.

Promesa fofo

Jonathan a haci un bishita sorpresa na Maiduguri 10 dia pasa, y a priminti di caba cu e insurgentenan. Pero su promesanan ripiti, ta fofo, como cu desde augustus Boko Haram a tuma y mantene control di un parti grandi di noordoost, incluyendo puntonan clave na frontera pa drenta Cameroon, Chad y Niger.

Boko Haram a rechasa democracia y ta bringando pa impone su version stricto di ley Shariah na Nigeria, cual su populacion di mas o menos 170 miyon ta dividi pareu entre Moslim na parti noord y Cristian na parti zuid.

E extremistanan a ataca 3 caminda na Maiduguri, e capital di Borno, poco despues di mey anochi y trupanan a bataya pa tene nan leu, segun un otro agente envolvi den e bringamento.

El a bisa cu el a mira algun dozijn di esunnan envolvi den e lucha, morto. Un trahado di hospital a bisa cu nan ta atendiendo algun dozijn soldaat herido. Tur 2 homber a papia bou condicion cu lo mantene nan identidad anonimo, como cu nan no ta autorisa pa papia cu prensa.

Atake

Dia 3 di januari, Boko Haram a tuma control di un base militar clave y un pueblo na frontera cu Cameroon, matando algun cien civil y lagando e caminda principal pa Maiduguri habri. Ehercito a bisa cu nan tabata contra ataca un siman pasa. Pero civilnan cu ta huy a bisa cu no tabatin bringamento y cu e militantenan a tene control di e pueblo Baga.
Olukolade a bisa diadomingo cu e militantenan a ataca Maiduguri y Monguno pareu.
Mientras cu soldaatnan tabata exitoso pa contene e atake na Maiduguri, ta parce manera nan lo perde Monguno, segun Abbas Gava, vocero pa un grupo di defensa propio civil cu ta bringando Boko Haram.
Maiduguri ta e luga di nacemento di Boko Haram y a wordo ataca mas biaha den e 5 añanan di e insurgencia Islamico cu a cobra bida di 10 mil hende aña pasa.❑



Despues di e desaster cu paloma, Vaticano a haci blaas e simbolo di paz nobo



VATICANO (AP) – A laga blaas y no paloma bay, como simbolo di paz diadomingo na Plaza San Pedro, un aña despues cu algun paloma a wordo ataca pa dos otro parha, a causa protesta pa gruponan di proteccion di bestia.

Pa añanan muchanan, tabata laga un par di paloma liber, riba e ultimo diadomingo di januari. Como tradicion, Iglesia Catolico ta dedica januari na temanan di paz.

Aña pasa, e practica pa pone hende sinti bon, a bira un desaster pa relacionnan publico. Despues cu e muchanan y Papa Francisco a laga e dos palomanan bay, prome un gaviota y despues un cuervo a bin y ataca e palomanan. No ta conoci kico a sosode cu e palomanan despues di esey.
Activistanan pa bestia a demandando pa pone un fin na e lagamento bay di paloma a haci un apelacion na Papa Francisco, cual ta e prome Papa pa tuma e nomber di Francisco di Assis, cual ta un Santo conoci pa su amor pa parha y otro criaturanan di naturalesa.

"Ata ki e blaasnan cu kiermen paz," e Papa a bisa ora cu e muchanan a laga e blaasnan bay.





E gaviotanan tin neishi cerca di Plaza San Pedro, y nan sa coba den sushi. Un activista pa bestia a compara e lagamento di e palomanan bay na Roma, cu un sentencia di morto.

Papa Juan Pablo II a cuminsa cu e tradicion di laga e palomanan bay, pa hala atencion na e trabou cu ta necesario pa paz mundial. Desde e tempo ey, muchanan a wordo invita pa join Papa na e bentana pa laga 2 paloma bay.

Te e aña aki.

Vaticano no a menciona e desaster di aña pasa den un declaracion diadomingo, den cual nan a bisa cu e muchanan lo laga blaas bay, incluyendo un cu ta contene mensahenan di paz. Un di e muchanan na e bentana a lesa un discurso di paz.❑

BON DIA Aruba

Partido Syriza a gana eleccion na Grecia

ATHENAS, Grecia (AP) – E partido Syriza, cu ta contra e 'bailout' tabatin un victoria decisivo den eleccion nacional di Grecia, diadomingo. Esaki ta prome biaha cu un partido radical iskierdista ta gana na Grecia.

Pero no ta conoci si e partido bou liderazgo di Alexis Tsipras, a gana cu un margen suficiente grandi riba Prome minister Antonis Samaras pa por goberna nan so. Pa esey, nan mester un minimo di 151 asiento di e 300 asientonan den parlamento.

"Loke ta conoci ta cu nos tin un victoria historico cu ta manda un mensahe cu no solamente tin di haber cu pueblo di Grecia, pero tur Europeo," vocero di e partido Syriza, Panos Skourletis a bisa na television. "Tin gran alivio entre tur Europeo. E unico pregunta cu ta keda ta con grandi e victoria ta."

Skourletis a bisa cu e victoria ta marca e regreso di dignidad y husticia social. Regreso na democracia. Pasobra mas leu cu e austeridad, democracia a sufri."







Tsipras di 40 aña, a priminti di renegocia e pais su 'bailout' di 240 biyon euro. El a priminti di cambia hopi reforma cu e creditornan a demanda bek, incluyendo cortamento den pensioen y salario minimo, algun cortamento den personal den sector publico y algun privatisacion, a cambio di tene Grecia ta flota financieramente desde 2010.

E retorico contra e 'bailout' a trece duda atrobe, den Grecia su habilidad pa sali di su crisis financiero cu a mira un kwart di su economia disparce, cu a manda desempleo halto y a kibra euro.

Si Syriza no alcansa e 151 asiento cu mester pa por forma gobierno su so, e partido lo busca sosten di otro partidonan, sea den un gobierno di minoria of como un coalicion.
Un gobierno di Syriza lo mira Tsipras bira Grecia su prome minister di mas jong den 150 aña.❑

Na Nebraska

Di tres persona ta muri despues di tiramento na fiesta

OMAHA, Nebraska (AP) – Tiramento a cuminsa den un fiesta yen di hende na un cas bashi na Omaha diasabra, lagando tres hende morto y cinco hende herida, y mayoria testigo ta nenga di yuda investigadonan, segun polis.

Tabatin mas o menos 50 hende paden y rond di e cas, na momento cu tironan a cuminsa cay di varios hende cu tabata tira, banda di 2or di marduga, hefe di polis Todd Schmaderer a bisa. No tin niun detencion haci ainda, y polis a bisa cu nan ta sigur cu e tiramento tabatin relacion cu gang.

Mayoria hende presente a nenga di yuda polis, e hefe a bisa durante un conferencia di prensa diasabra anochi.





El a bisa cu e ta comprende e miedo di e testigonan, pero a haci un suplica na nan, pa nan bin dilanti.

"Awo cu bo no ta na e luga di e crimen y tin e oportunidad pa ta leu di intimidacion, mi ta pidi bo pa tuma contacto cu polis," Schmaderer a bisa.



Victimanan

Polis a bisa cu JaKela Foster di 19 aña y Latecia Fox di 24 a wordo declara morto na e luga, mientras cu Cameron Harris di 26 aña a fayece algun ora despues. Schmaderer a bisa cu no ta cla di e victimanan tabata esunnan cu nan kier a tira of si nan tabata djis den caminda.

Foster su mama, Kristina Young, a warda pa oranan pafo di e cas na e ciudad na parti noordoost, mientras cu investigadonan tabata colecta evidencia. El a bisa cu e no tabata bay te ora cu e curpa di su yiu muhe wordo transporta djey.
Young a bisa cu su yiu muhe tabata conoce e persona cu e planea e fiesta. El a bisa cu el a pidi su yiu muhe pa no bay, pasobra e tabata sa cu lo tabatin bebemento y e tabata preocupa cu lo tabatin violencia.

El a bisa cu su yiu a bay di acuerdo y a bis'e cu e ta bay otro caminda diabierna anochi, pero aparentemente el a bay e fiesta asina mes.

"Na e persona cu a tira, mi kier a bisa cu esaki no tin niun sentido. E cosnan aki mester stop. Awo mi tin un nieto di 1 aña cu no tin mama," Young a bisa conteniendo lagrima.
E cinco hendenan cu a keda herida, nan condicion tabata stabiel, Schmaderer a bisa. Otro detayenan tocante nan condicion no a wordo publica.

Otro tiramento

Polis ta investigando si e tiramento aki tabatin conexion cu otro tiramento cu a sosode cerca, mas o menos 4 ora prome. Caminda un homber y un muhe e keda herida. Schmaderer a bisa cu e tiramento ey tabatin conexion cu gang.
Polis a aresta 2 hende pa desordo publico na hospital, despues di e tiramento, polis a bisa. A pidi asistencia di polis na hospital, pa un disturbio entre e famia di e victimanan.❑



Reinanan di carnaval

Lesa pagina B8



Wanta voltahe halto

Lesa pagina B16

BON DIA Aruba

Dialuna 26 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Rocco Flava Rey di Tumba

Lesa pagina B9

BON DIA Aruba



Ronald Starring y Amadee Nicolaas ganadonan absoluto di Betico Croes Memorial 10k y 6k Run/Walk

ORANJESTAD - Ayera Ibisa tabata tin nan famoso caminata/coremento, esta Betico Croes Memorial 10k y 6k Run/Walk. Na final di e competencia den e categoria masculino Ronald Starring ta ganado absoluto, mientras cu Amadee Nicolaas tabata ganado absoluto den categoria femenino. Ambos competido ta di Runners Aruba.

Pa tur esunnan cu a participa na e Betico Croes Memorial 10k/6k Run/Walk tabata tin un ruta destina. E ruta destina tabata como lo siguiente: Ruta 10K Run: Centro Deportivo Betico Croes in Sta. Cruz – Kas Ariba -Angochi – Coba Lodo – Urataca – Picaron – Wara Wara – Macuarima – Centro Deportivo Betico Croes
Ruta 6K Fun Walk: Centro Deportivo Betico Croes in Sta. Cruz – Kas Ariba – Urataca – Wara Wara – Macuarima – Centro Deportivo Betico Croes.

Ibisa tabata contento cu e cantidad di persona cu a cana y/of core. Algun hende cu ta custuma participa den e evento aki a keda afo mirando cu siman pasa ya no tabata tin luga. Prome cu e competencia por a tuma luga, personalnan di Ibisa un dia prome tabata den pleno preparacion pa e dia di ayera bay bon. Den nos proximo edicion nos lo bin cu mas detaye di e competencia.❑

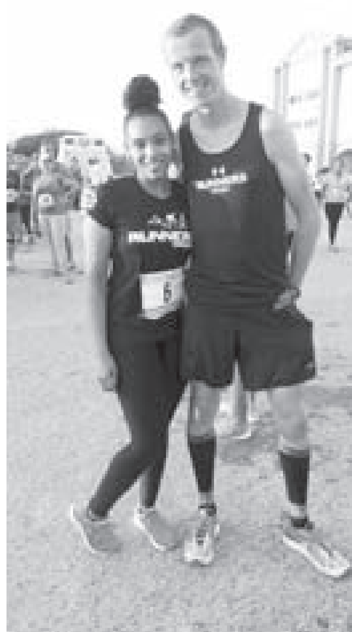
















Insel Air Aruba y Pizza Hut ta sostene Acosta na Curaçao Pool Tour 2015

ORANJESTAD - Algun siman atras sr. Karl Vervuurt di Curaçao Billiard Association, a manda un invitacion na hungado di biyar Ditto Acosta pa representa Aruba na C.P.T. 2015.

Hunto cu e hungado #1 di Bonaire Marvin Abdul y 24 hungado di Curaçao di cual tur e miho nan lo ta riba mesa, Acosta lo participa na un serie di ocho torneo den 2015. E sistema ta uno di rango cu ta duna punto pa resultado di cada torneo y na december tin un Bolsa di casi ANG 15.000 reparti den e top di rango.

Diasabra awor lo ranca sali cu 10ball, na luna di maart ta 8ball, april 9ball, juli 8ball, september 9ball, november 10ball y december 8ball. Esaki ta prome biaha un hungado local ta representa Aruba na Curaçao den un forma di rango. Acosta cu ultimo aña nan no tawata mucho activo, a titula campeon nacional 8ball 2014 y a titula kampeon10Ball Masters na december 2014.

Tambe Acosta tin medaya di Oro y Plata di Panamericano y a mantene #1 di rango Panamericano (C.P.B.) di 2003 te na aña 2005. E participacion aki lo por habri caminda pa un "ABC ranking" den futuro unda e "top players" di e islanan por topa otro regularmente. Danki na nos aerolinea "Insel Air Aruba" y e Pizzeria campeon "Pizza Hut" cu ta haci e participacion aki posibel. Por sigui resultadonan di e torneo na FB page "King of the Caribbean". Torneo ta start 24 di juli pa 10or di mainta. ❑

Club di Dam Arowak ta bay cuminsa cu su actividadnan pa mucha



Diasabra awor, dia 31 di Januari, Club di dam Arowak ta cuminsa cu su lesnan na nos hubentud. Orario lo ta di 9:00 di mainta te cu 12:00 di merdia.

Localidad lo ta na nan clubhuis na Nieuwstraat 11, Oranjestad. Muchanan di 6 aña te cu 18 aña. Esaki kiermen muchanan cu ta bayendo scol. E lesnan lo sigui tur diasabra di 9:00 te 12:00 di merdia.

Tur mucha cu bon bini. Si bo sa hunga dam caba, nos lo yudado pa bo bira miho. Si bo no sa nada ainda, nos lo cuminsa cu e basico y hibado na bo limitenan. ❑

AZB cu representacion den Cccan

Den e congreso general di Confederacion Centro-Americana Y Del Caribe (Cccan) a tuma luga na Vera-Cruz, Mexico den luna di november. Aki tabatin 29 federacion presente. Sra. Maureen Croes di Aruba a wordo eligi unanimamente como Secretaria General den e staf ehecutivo nobo, pa e periodo di 2015 pa 2019. Esaki ta un logro grandi pa un isla chikito manera Aruba.



Maureen ta un ex landado di Aruba. E ta un persona sumamente dedica, kende tin un conocemento amplio di e deporte y cu ta percura pa keda semper na altura di tur acontecimento y cambionan tecnico den e mundo di landamento en general. Actualmente su yiunan ta forma parti di e top landadonan cu ta representa Aruba internacionalmente. Cu su contribucion profesional na e directiva anterior di Cccan, tabatin hopi bista riba su persona.

E directiva nobo di Cccan, bou normanan estricto di FINA, cu ta e organo ehecutivo maximo den mundo di landamento, a nombra su representantenan den e comisionnan tecnico pa e cinco disciplina acuatico: landamento, landamento sincronisa, diving, waterpolo y open water. Dos oficial di Aruba a wordo nombra pa ta miembro di e comisionnan y esaki ta un otro logro grandi pa nos pais Aruba.

Den e disciplina di landamento sincronisa a keda eligi sra. Stella Leslie y den landamento a keda eligi sra. Mayens Tromp.

Sra. Stella Leslie a traha den e "Technical Committee" pa 8 aña como miembro di comision di landamento sincronisa. Su persona ta "referee" certifica di nivel A di FINA y di UANA, kende tin hopi experencia local y internacional. Awor su persona tin e funcion di ta e presidente di e comision tecnico di landamento sincronisa di Cccan. Landamento sincronisa ta un deporte di nivel halto na Aruba, den region y mundialmente. Aruba ta den e topnan den e deporte aki.

Sra. Mayens Tromp a cuminsa traha como oficial na Aruba tempo cu su yiunan a cuminsa competi den landamento. Su persona ta un "starter" certifica pa FINA y di UANA, kende tin 25 aña di experencia local y internacional. Tambe e sa tin e tarea di ta e "announcer" na e competencianan organisa pa Cccan, pa motibo di su dominio di diferente idioma. Ta prome biaha den historia cu Aruba ta haya un representante den e comision tecnico di landamento.

Sra. Mayens lo ta e unico persona femenino den e comision tecnico di landamento pa e periodo aki.



Un di nos otro oficial den deporte di landamento, kende tin un trayectorio hopi largo, tanto local como internacional, ta sr. Ronald Leito. Sr.Leito a logra algo historico pa Aruba, como cu e ta e unico oficial den Region cu tin Certificado Internacional di FINA como Referee y Starter, cual ta e posicionnan cu ta na prome luga den un competencia. Su persona tambe ta un oficial certifica di UANA.

Sr. Ronald Leito ta fungi como un oficial di AZB di aña 1983 y cu su amplio experiencia tambe a ehecuta trabounan den tur e otro posicionnan den competencia di landamento.

Durante e ultimo competencia internacional, esta CAC Vera-Cruz na Mexico, tur tres oficial tabata presente pa eherce nan trabou na un forma ehemplar.

Arubaanse Zwembond ta hopi orguyoso di tin personanan cu ta traha incansablemente cu asina hopi amor y dedicacion pa e desaroyo di e deporte acuatico na Aruba y ta desea di expresa nan aprecio y gradicimento na tur persona cu ta contribuyendo boluntariamente di un manera of otro pa engrandece nos deporte.❑

BON DIA Aruba

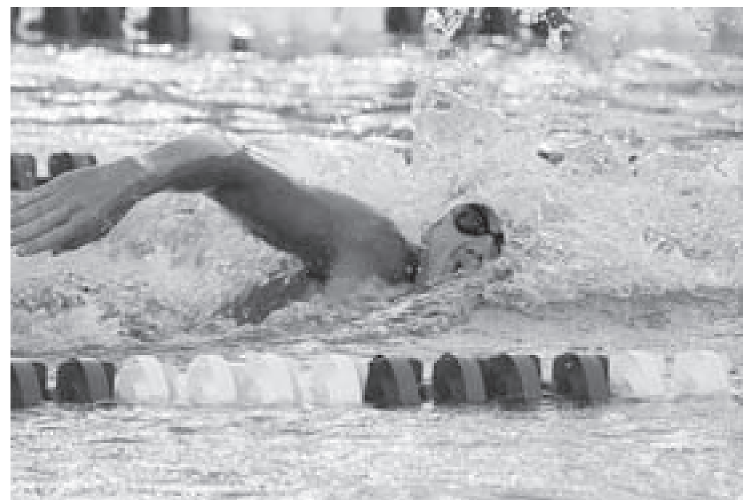
Patrick Groters selecta di prensa deportivo na Florida

ORANJESTAD - Nos landado Arubano Patrick Groters a termina su temporada di High School cu hopi exito.

E dos corantnan di Sur Florida, esta Miami Herald y Sun Sentinel a selecta Patrick den nan All Star team pa e aña escolar 2014-2015 pa su resultado. Patrick a termina e temporada cu e tempo mas lihe di full Broward County den 500 free, esta 4:31.87. Patrick a logra e tempo aki durante e Campeonato di Florida na unda e a logra gana e medaya di Brons.









E logro aki ta algo fabuloso pa e landado hoben cu ta apenas den su prome aña di High School, y ya caba a demostra cu pa e proximo 3 aña e lo por ta entre e landadonan mas lihe di Florida. Prome cu Patrick a competi na e Campeonato di Florida, Patrick a gana ambos Campeonato di su Districto y di su Region den 500 yards estilo liber.

Pa su segundo evento individual Patrick a landa 50 yrd estilo liber, ganando medaya di Oro den su Districto, medaya di Plata den region y finalisando na di 7 luga na e Campeonato di Florida.

Patrick a forma parti di dos ekipo di estafette campeon na e Campeonato di Districto, hunto cu su ekipo di University School. E estafette di 4x 50 combina a continua, pa sali campeon di region, y a logra yega final y a termina na di 6 logra pa estado di Florida.

Durante e ceremonia di premio di Patrick su scol, Patrick a wordo honra cu 2 premio. Patrick a haya e “Most Valuable Player” y e premio di “Most Improved” pa su ekipo. Y apenas algun siman despues e prensa deportivo a saca Patrick como un di e landado cu a destaca den e aña escolar aki.

Patrick awor ta sigui entrena cu Pine Crest Swim Team pa prepara su mes pa representa Aruba na Carifta 2015, locual lo tuma luga na Barbados durante luna di April binidero. Patrick su deseo ta pa logra clasifica pa e weganan PanAmericano 2015 na Toronto. Patrick tin un tempo B caba pero ta desea di landa un Tempo A den su evento principal.❑

Seleccion nacional di futbol lo hunga e Copa ABCS na Surnam





ORANJESTAD -Diaranson awor lo Sali pa e pais di Surnam, e seleccion nacional di futbol kendenan tin nan prome compromiso di aña 2015 cu ta e Copa ABCS, entre Aruba, Corsou, Boneiro y Surnam. Anteriormente e Copa ABCS mester a tuma luga den luna di november 2014, pero esaki a keda cancela y ta te cu dos siman pasa AVB a wordo informa cu e torneo lo tuma luga fin di januari.

Mesora a tuma e persuasion pa forma un seleccion cual no a bay facil mirando e notificacion lat y e compromiso di Aruba su hungadonan local y esunnan di Hulanda. Ningun pais cu ta den un desaroyo positivo lo bay un torneo cu apenas 2 siman di notificacion pa forma un seleccion. Pa cu esaki AVB a forma un seleccion cu lo consisti di mayoria hungadonan di e futbol cu ta milita den e campeonato local. Hopi di hungadonan milita na Hulanda a wordo nenga door di nan club pa bin representa Aruba. Esaki ta conta tambe pa entrenando principal, Giovanni Franken kende ta den pleno play-off cu su club RVVH. For di bon fuente a bin compronde cu pais Corsou tambe a haya e den problema pa forma su seleccion nacional y awor lo wordo representa pa e ekipo campeon Barber mas algun refuerso.

Seleccion di Aruba tabata tin un record positivo na 2014 cu tres wega gana, 1 empata y 1 perdi.
Aruba den e rango di FIFA ta na di 129 luga mientras cu Corsou ta na di 158 y Surnam na di 163 luga.
Pa loke ta e formacion di e seleccion nacional cu lo biaha pa Surnam a opta pa bini cu 5 hungado di Hulanda, 4 di nan den pasado ya caba tin varios partido hunga pa Aruba. Esunnan cu lo join e seleccion ta Raymond Baten, Leroy Oehlers, Matthew Lentink y Steve Escalona. Un hungado cu lo haci su debut pa Aruba ta Dirk van Leenen, un hoben defensa central cu a hunga pa Feyenoord. Aña pasa e hoben van Leenen a wordo eligi como rookie of the year di Hoofdklasse Amateur na Hulanda.
E hungadonan yama pa forma parti di e seleccion ta:
Porteronan: Kendrick Dania y Matthew Lentink
Defensanan: Steve Escalona, Rodymar Peasch, Theric Ruiz, Dirk van Leenen, Derwin Donato y Roman Aparicio
Bolantenan: Jean Luc Bergen, Raymond Baten, Erik Santos, Alex Hassel, Ezra Bosnie, Steven Rua
Delanteronan: Maurice Escalona, Marlon Andrea, John Lugay, Annuar Kock, Jean Pierre Fingal
Herbert Beelsnijder lo ta e coach pa e team aki asisti pa Reinhard Breinburg.

Un invitacion ta bay na e hungadonan aki pa training 7:30 pa 9:30 na CDGT dialuna y diamars y diaranson 28 lo sali pa Surinam y regresa dia 2 di februari proximo.❑

FPNC ta gradici pueblo di Aruba



Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) ta duna henter pueblo di Aruba specialmente na tur nos dunadonan un palabra di gratitud pa e confianza deposita den FPNC durante e ultimo 5 aña y specialmente durante aña 2014 cu tabata un yena cu hopi reto.

Danki na sosten di comunidad FPNC, por sigui brinda ayudo na famianan cu ta den un situacion vulnerabel aki na Aruba. E ayudo aki ta consisti primordialmente di alimento pero tambe FPNC ta brinda ayudo den forma di: paña, mueble y articulonan di cas, pa asina contribui na mehora e calidad di bida di dicho famianan.
E trabao brinda a haci un marca ariba e pueblo di Aruba, FPNC a sa di demostra su mes den nan 5 aña di existencia como un fundacion serio, dinamico, cu hopi fe y cu bo por conta ariba dje.

Alabes FPNC ta gradici tur esunnan cu di un forma of otro a aporta, pues nos boluntarionan, tur instancia cu tin lasonan di cooperacion cu FPNC y pues a contribui na yuda famianan na momentonan crucial den nan bida, poniendo cuminda ariba mesa.
Tin diferente manera pa comunidad duna su gratitud. Sea via articulonan di cas, paña, cuminda (di bleki) pero tambe via donacion financiero. Tambe por join e team dinamico di boluntarionan cu ta traha cu hopi dedicacion pa yuda FPNC den su trabao.

FPNC pa fin di januari lo anuncia na comunidad di Aruba encuanto e plan y enfoke pa 2015. Di antemano ta gradici Aruba pa den 2015 pone nan Man na Curason y sigui sostene y aporta na e causa di FPNC.
Pa mas informacion tocante nos actividadnan, nos trabaonan, lista di articulonan di necesidad y con pa duna bo aportacion tuma contacto libremente cu FPNC na telefon 5880003.❏

Divino silencio

Divino silencio,
Bo nacemento abrupto un bispo di aña,
dilanti un historico ceremonia y solemne celebracion,
den pueblo a causa masha hopi lagrima y interminabel lamento
acompaña pa inmenso sentido di conmocion.

Divino silencio,
Añanan largo a pasa bay y ora hopi di nos a teme cu Bo presencia
dominante lo disparce y desvanece,
cu alegria nos a bin ta contempla cu Bo palabranan confortante y
obranan impactante mas cu nunca ta bibo y mas y mas ta sigui
florece y resplandece.

Divino silencio,
Bo excelentisimo Gobernador, tur mainta na entrada di su palacio
di gobernacion,
ta realisa cu no ta S.M. el REY
pero ta esfuersonan incansabel di un luchado libertador, cu inteligencia
y perseverancia, a construi tan honorabel institucion.

Divino silencio,
Di Bo respetando parlamento autonomo, na tempran inicio di cada seccion,
cada honorabel miembro ta demostra en bibo, cu nan digno representacion,
ta fruta palpabel di sanger, sodo y lagrima di uno su continuo arduo labor
y incomparabel dedicacion.

Divino silencio,
Bo honorabel Ministro Presidente, na momento di tuma posesion di su trono
di tanto distincion,
ta keda recorda cu tal halto carga ta resultado visibel di un alma tierno cu
vision sin comparacion.

Divino silencio,
Bo flamante palacio di husticia, repartiendo veredictonan di equitativo husticia,
ta edifica riba solido fundeshi,
mira y certifica di wowonan infinitamente husticioso
di un arkitecto critico pero alabes sumamente huicioso.

Divino silencio,
Bo briyante monedanan di oro y plata,
lorando tur dia di man pa man,
salvaguardia di Bo independiente Banco Central,
ta orguyo sensibel di Bo lucha fervient pa amplio prosperidad
y maximo felicidad pa tur ruman.

Divino silencio,
Intentonan mal intencion pa mishi y mancha Bo simbolonan di libertad,
no ta mengua den aparicion,
pero lealtad inquebrantable di Bo soldaatnan balente, a sa di percura di inmediato
pa debido coreccion.

Divino silencio,
Bo simianan di cultura autoctono, sembra den tera fertil
di henter nos poblacion,
ta sigui sin descanso alimentando no alma
y alegrando nos curason.

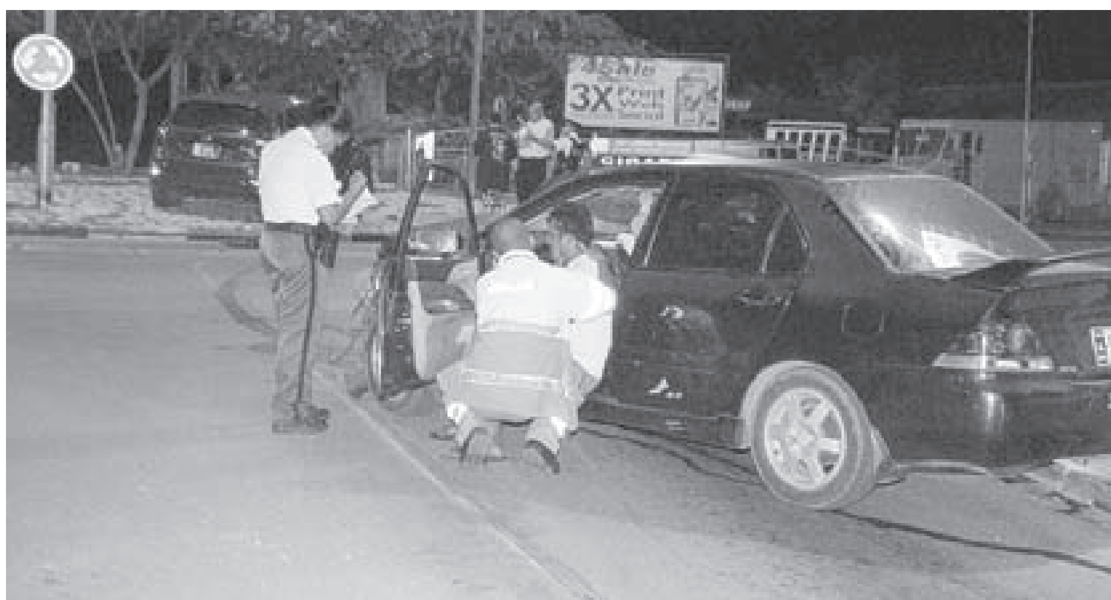
Divino silencio,
Desde aya sigui entrega nos Bo adecuado conseho y recto guia,
amplifica Bo bos cu mas fervor,
pa hasta e sordonan siña tende y comprende
Bo mensahenan sabio, sincero y alentado.

Divino silencio,
Den mal momentonan di bida nos tin mester di un stem omnipotente
di lucha y balentia,
pa resona pa pueblo rasona
sigui resona te ora nos pueblo rasona.

Divino silencio,
Awor cu Bo pueblo ta den un aparenta soño latente,
sigui pregona, sacudi y tembla e rais di nos pais,
pa Bo indjannan, awor si, lanta para sin temor,
pa defende, pa preserva y pa proteha nos puro dignidad,
nos autentico identidad y nos propio orguyo honor Arubiano,
pa sigui conserva e gran amor p nos precioso libertad
te den profundo eternidad Danki tambe !

Skirbi pa: Dooley

BON DIA Aruba





Chauffeur burachi ta ocasiona accidente

TANKI LEENDERT - Diabierna marduga na altura di e rotonde di Tanki Leendert, chauffeur di un Mitsubishi Lancer biniendo for di zuid ta dal riba un auto riba e rotonde.

Patruya di Noord a yega na e sitio y ta topa cu dos auto kibra y un di nan tabata riba e rotonde. E Ford Fiesta tabata bayendo ariba e Lancer, cual tabata biniendo riba un velocidad halto. E chauffeur di e Lancer a lastra un brake largo pa dal banda di pasahero di e Ford y pusha e auto riba e rotonde.

E chauffeur di e Lancer, kende tabata bou influencia di alcohol tabata keha di dolor na curpa, a yama ambulance pa control e chauffeur.

Personal medico di ambulance a hiba e chauffeur pa hospital pa un chekeo medico. Polis a laga personal di TRS midi e lastro di brake y por a constata cu esaki a brake algo di 23 meter.❑



Chauffeur burachi ta dal riba kabel di palo di luz



PARADERA - Diasabra den oranan di mainta patruya di Santa Cruz y polis di trafico ta wordo manda na Paradera, pa un auto cu lo a dal contra un palo di luz. Ta trata di un chauffeur cu tabata basta bou influencia.

Aparentemente el a mira un amigo y a bay pa duna e amigo un lift, pero na momento cu el a baha caminda na su man robes, el a dal su auto contra e kabel cu ta sostene un palo di luz.

Na prome instante e chauffeur tabata haci tur su intento pa reverse e auto y bay for di e sitio.
Pero algun persona na e sitio cu conoce a kita e yabi for di dje. Polis a bay cu e chauffeur fei sitio y takelwagen a bay na e sitio pa asina kita e auto cu tabata pega riba e kabel. E palo di luz ni e kabel a haya daño material.❑



Ladron ta bay cu tubonan di koper

SAN NICOLAS - Central ta manda Patruya den Helfrichstraat pa ladronicia di koper. Na e sitio, Polis a papia cu un muhe, kende ta bisa cu ladron a bay cu e tubonan di waterleiding di WEB N.V. Polis a tuma e keho.❑

Ladron ta ranca tas di muhe, kende no kier duna keho

ORANJESTAD - Polis a manda patruya na Crystal Casino pa un atraco. Na e sitio, a resulta cu un homber a horta tas di un muhe. E personal di Seguridad di Renaissance a bisa cu nan a haya e tas. E muhe no kier duna keho pa motibo cu su nomber ta bin den corant y riba website.

Homber ta horta yabi di auto

ORANJESTAD - Central a manda Polis na Crystal Casino pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e homber F.Z. E ta bisa cu un homber, kende tabata sinta banda di dje, a horta su yabi di auto. Ora cu F.Z. a bay controla su auto den e parkeerplaats, a resulta cu e auto no tabata eynan. Polis a tuma keho di ladronicia di e auto Kia Cerato shinishi A-16330.❑

Bisiña ta spanta ladron

MADIKI - Central ta manda Polis na Madiki Kavel pa un persona cu ta actua sospechoso. Na e sitio, Polis a papia cu e habitante, kende ta bisa cu el a mira un homber riba tereno di su bisiña. E homber a purba habri e auto di su bisiña. El a grita e homber, kende a core despues.❏

Ladron ta bay cu auto di cura

SAN NICOLAS - Central a manda Polis na un cas den Palisiaweg pa un ladronicia di auto. Eynan a resulta cu ladron a bay cu e auto un Nissan Sentra shinishi A-26037 di den cura di e cas. Polis a tuma e keho. ❏

Homber a purba cende apartamento na candela

ORANJESTAD - Central ta manda Polis na un cas den Caya Frere Vicentius pa un problema entre un pareha. Central ta laga sa cu no ta prome biaha esaki ta pasa. Na e sitio, Polis a papia cu e homber C, di 41 aña, kende ta bisa cu e ta biba hunto cu e muhe D. E ta bisa cu nan tin problema pa motibo cu D di 35 aña, tin un homber nobo. C, ta bisa cu nan a cera su persona pafo di e cas. Polis a papia cu D, kende ta bisa cu nan a relacion a termina y C no kier acepta y ta molestia. Polis a splica tur dos loke nan por y no por haci, mirando cu nan por keda den e apartamento te dia 5 di februari. Un rato despues Polis a bolbe bay na e cas. Segun Central e homber a purba cende e cas na candela.

Na yegada Polisnan a mira cu un parti di e apartamento ta completamente preto y ta hole candela. E muhe a bisa cu e tabata paden y a purba bay drumi, ora cu diripiente el a haya holo di candela. El a logra paga e candela prome cu a haci mas daño na e apartamento. D, a bisa cu C. a core bay despues cu el a cende e candela, pero no sa ki direccion el a core bay. Polis a bisa D, pa e bay oficina di Recherche pa duna keho contra C. D, a bisa cu e no kier tin problema cu C. Polisnan a bay busca C, den bisindario di Paradijs, Madiki y bisindario, pero no a topa cu ne. ❏

Hoben ta maltrata homber den Ranchostraat

ORANJESTAD – Polisnan a haya informacion cu tin un pelea den Ranchostraat entre dos grupo. Polis a bay na e sitio y eynan nan a topa cu un grupo di hoben dilanti un cas den Ranchostraat. Polis a puntra relaciona cu e bringamento, pero ningun di e hobennan tabata sa algo di pelea.
Un homber a bin cerca Polis. E tabata herida na su cara. E ta bisa cu un grupo di mucha homber a atak'e y a mustra den direccion di un di e muchanan. E mucha homber, mesora a bula pa bay riba e homber cu posicion di bringa y a puntra e homber si e kier bringa atrobe. Polis a papia cu e mucha homber y a puntra e homber si en berdad el a maltrata e homber, loke el a acepta. E mucha homber C.T. a keda deteni mesora y hiba warda di Polis pa maltrato. Ta trata di C.T. di 15 aña. ❏

Alarma a stroba ladronnan di drenta cas

SABANA BASORA — Central ta manda Polis na Sabana Basora Noord pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe N, kende ta bisa cu el a wordo yama pa su bisiña y pone na haltura cu e alarma di su cas ta zona.

El a bisa cu e bisiña a reconoce e sospechosonan. Ta trata di Alexis y Gio. Mirando e alarma e sospechosonan no por a drenta paden. Polis a tuma keho di intento di kiebro y destruccion. ❏

Conocedonan di Polis haya cu articulonan den auto

PIEDRA PLAT — Diabierna durante patruya den bisindario di Piedra Plat, Polis a mira un pickup Toyota blanco sin number pasa nan na haltura di e santana na Piedra Plat. Polis a para e chauffeur R,K. naci na Aruba di 30 aña, y a mira cu tabatin algun articulo den e baki di pickup, entre otro algun saco di cement y pakinan di waya di coriente. Ora cu Polis a controla e chauffeur e no por a duna ningun declaracion. Mirando cu e chauffeur ta hunto cu algun recidivista, e articulonan a keda confisca, pa investigacion.
E ocupantenan tabata e conocedonan M. Geerman di 48 aña y E vd. Berg di 45 aña. E articulonan a wordo hiba warda di Santa Cruz pa investigacion. ❏

Ladronnan a purba drenta den Certified

ORANJESTAD — Central a manda Patruya ha Certified Megamall, na unda un porta ta habri y supuestamente tin hende paden. Na e sitio, Polis a papia cu e persona di siguridad, kende ta bisa cu e tabata pariba di e mall, ora cu el a tende zonido, cu ta Sali for di e localidad. Mesora el a yama su trabou pa duna e informacion. Ora cu a controla, a resulta cu e porta parti panort di e entrada tabata habri. Polis a drenta den Certified pa controla.
Na e prome porta nan a mira cu esey tambe tabata forsa. Banda di e porta tabatin diferente herment, manera pata di cabra, sker di beton, wrench, schroefdraai, spuitbus y handschoen, den un tas preto. Tambe tabatin un blowtorch y un bateria. Polis a controla henter e edificio y no a topa cu ningun hende na e sitio. E persona encarga cu yabi tabata na e sitio y a bisa cu e doño lo bay den oranan di mainta pa duna keho. ❏

Jaidyleen y Jenissa reinanan infantil y hubenil

ORANJESTAD - Diabierna nochi nos a conoce cu e reinanan infantil y hubenil di carnaval 61. E reinanan tabata Jaidyleen Tromp (infantil) y Jenissa Maduro (hubenil).

Durante e anochi aki, hopi persona tabata critica mirando cu e stage tabata falta decoracion. Pero loke tabata haci e stage bunita tabata e participantenan cu nan trahenan colorido.

Na final di anochi mester a warda hopi mirando cu tabata tin empate den categoria di hubenil. Esaki a pone cu e huradonan mester a haci un desempate, pero aki a skirbi nomber di e ganado robes. Esaki a pone cu e SMAC a pidi MC pa haci e cambio di biaha mirando cu Popcorn club a bay cu e titulo. Hopi hende no a keda contento con cos a termina. Por lesa mas di esaki riba A6.









Resultado Reina Infantil 2015
Reina Infantil: Jaidyleen Tromp - Noord
Prome finalista: Qiana Felomina - Baby Champagne

Segundo finalista: Sharyl Robles de Medina - Dakota

Tercer finalista: Isaquienne Geerman - Nos Futuro

Cuarto finalista: Ghislaine Gordon - San Nicolas
Best Speech: Qiana Felomina - Baby Champagne
Miho trahe: Qiana Felomina - Baby Champagne
Best Show: Jaidyleen Tromp - Noord
Mas Popular: Qiana Felomina - Baby Champagne
Little Princess of SETAR: Jaidyleen Tromp - Noord

Resultado Reina Hubenil 2015
Reina Hubenil: Jenissa Maduro - Popcorn Club
Prome finalista: Keighley Loopstok - Colegio San Antonio
Segundo finalista: Ginouska Tromp - Noord

Best Speech: Jenissa Maduro - Popcorn Club
Miho trahe: Keighley Loopstok - Colegio San Antonio
Best Show: Jenissa Maduro - Popcorn Club
Mas Popular: Keighley Loopstok - Colegio San Antonio

Youth Queen of Setar: Keighley Loopstok - Colegio San Antonio.❑







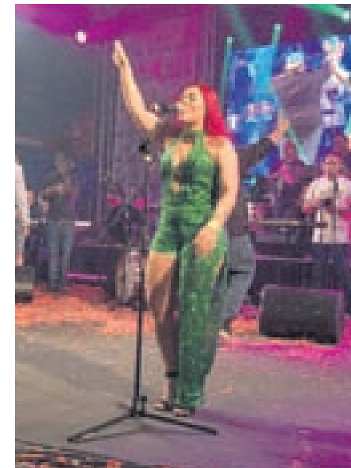
Rodrick “Rocco Flava” Franken Rey di Tumba 2015











ORANJESTAD – Diasabra anochi a tuma luga e competencia di tumba 2015. Jerrino “Bass” Ridderstap mester a defende su titulo e anochi aki, pero ta perde contra di Rodrick “Rocco Flava” Franken.

Durante e anochi aki participantenan tabata deleita e publico presente cu nan canticanan di tumba. Algun persona a kere cu aña aki lo tin un reina di tumba pero na final un biaha mas hende homber a bay cu e titulo maximo.

Un problema chikito cu tabata tin e anochi aki tabata e zonido. Hurado pero tambe esunnan cu tabata presente tabata keha di e zonido, ya cu pa nan e cantantenan no tabata zona bon. Algun hende a indica cu pa algun banda e zonido tabata malo, mientras cu pa otro si esaki tabata bon.
Algo cu a yama atencion tabata ora cu D’Licious a subi scenario, e tecnico a wordo cambia. Esaki a pasa te na final.

Resultado Festival Tumba 2015
Rey di Tumba 2015: Rodrick “Rocco Flava” Franken – Universidad C.A.Y.A. (Buleria)
2. Jerrino Ridderstap – Celebra Bida (D’Licious)
3. Richard Quandt – Janga E Ta Janga (Zeta Band)
4. Raul Piar – Hari Saca Djente (Buleria)
5. Chendell Beaumont – Un Nos Ta (Rincon Boys)
6. Cezar Olarte – Duna Cesar Loke Ta di Cesar (Upgrade)





7. Jurrick Salomon – Awe si ba Dal Mi (D’Licious)
8. Anushca Odor – Ban Pe, Ban Apoye! (Solo Banda Show)
9. Oswald Tromp – Noord ta celebra 50 (Los Hijos del Sol)
10. Shinton Arends – Danki (Tsunami)
Rookie of the year: Stephanie Gravenhorst – Dja Riba (Upgrade)❑

Mas di 63 miyon di adolescente no tin acceso na educacion

Den total, 121 miyon di mucha y adolescente no a cuminsa nan estudio of a bandona esaki. E organisacion cu a haci investigacion ta pretende di haci un yamada pa cu mobilisa e recursonan necesario cu ta logra garantisa tur e muchanan e educacion basico.



Unesco y Unicef a revela cu e adolescentenan tin e dobel di probabilidad di no ricibi educacion cu e muchanan di menos edad. E informacion duna recientemente na e Foro Mundial di Educacion, a bisa cu un di cada cinco (5) adolescente den mundo no ta asisti na institucionnan educativo, mientras cu solamente uno (1) di cada diesun (11) den edad escolar no ta ricibi formacion den scol basico.

E informacion, financia pa e Alianza Mundial pa e Educacion, tin como evidencia cu na medida cu e muchanan ta crece e riesgo ta aumenta cu nunca nan lo cuminsa bay scol of ta bandona esaki. Awo cerca di e 63 miyon di adolescente den mundo (di 12 pa 15 aña) no ta eherce su derecho di educacion.





Tres punto pa pone potencia

Segun Anthony Lake, director ehecutivo di Unicef, tin mester di pone potencia na tres punto cu ta: 1. logra cu e number di mucha cu ta bay scol basico aumenta, 2. yuda mas mucha – specialmente muchanan muhe – keda den scol basico te cu scol secundario y 3. mehora e calidad di siña cu nan ta ricibi durante henter e proceso educativo.



E datonan ta mustra cu e progreso den reduccion di e cifranan ta minimo desde 2007. Esunnan mas afecta cu e situacion aki, ta esunnan cu ta biba den e zona di conflicto, cu ta sufri explotacion laboral y discriminacion di origen etnico.

Un cantidad grandi di mucha y adolescente den mundo no a cuminsa nunca nan estudio of a bandona. A pesar di e promesa di e comunidad internacional di logra e educacion pa tur den 2015, tin indicacion cu e strategia uza manera aumenta maestro, klasnan y bukinan no ta suficiente pa yega na tur esunnan cu no ta un faborito. E organisacion cu a haci e investigacion ta pretende haci un yamada pa yega na e recursonan necesario pa garantisa e educacion cu e muchanan y adolescente mester haya.

E parti mas halto di menornan di edad fei scol ta registra na Eritrea y Liberia, unda cu e 66 porciento y e 59 porciento, respectivamente, no ta asisti na e educacion primario. Den hopi pais, e indice di exclusion ta ainda mas grandi pa esunnan mayor di edad, specialmente pa muchanan muhe, mustrando cu e pobresa ta e obstaculo di mas grandi pa e educacion.

Nigeria dos tercio no ta bay scol. Na Nigeria, dos tercio di e muchanan di e casnan mas pober no ta acudi na un scol y casi e 90 porciento di nan probablemente nunca lo yega na un institucion educativo. Na contrario di e 5 porciento di e muchanan mas rico no ta bay scol.

Unesco y Unicef a invita e gobiernonan pa inverti den un miho recopilacion di datonan na e muchanan cu ta haya educacion y esunnan cu no tabata tin e posibilidad aki, pa no sigui ta invisibel dilanti e sistema educativo y por avansa den e acceso y e calidad di e servicio aki. ❑

Skirbi pa psicologo dokter Rolindo Dortalina:

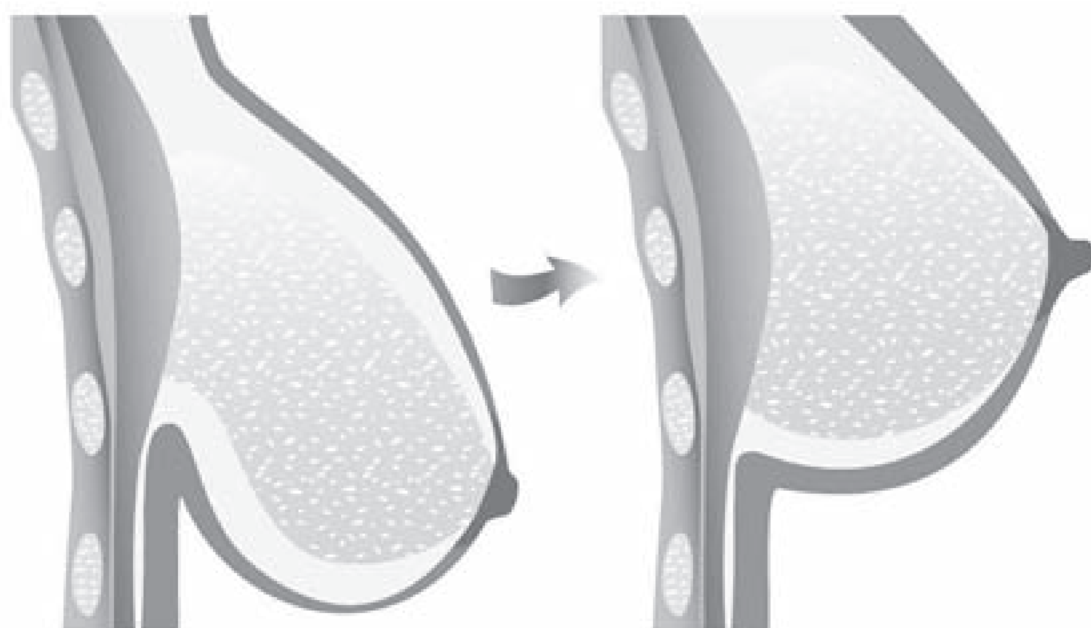
Risca bo pidi

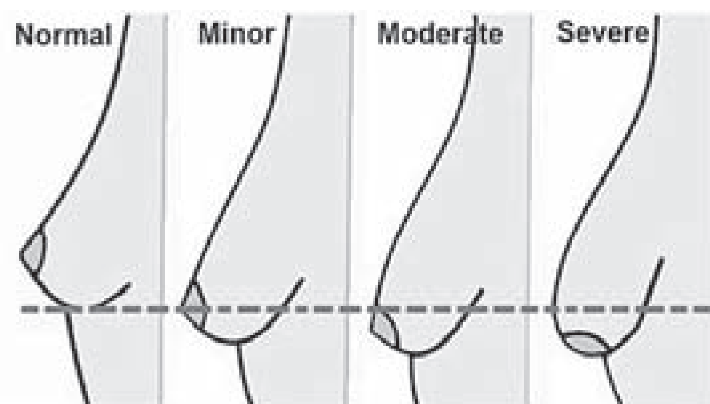
Durf, risca? Si. Expresa nos necesidad y deseonan, ta duna nos e oportunidad di sinti mas satisfecho, y pa logra nos obhetivonan den bida.

Tin ta pensa cu pa manifesta e necesidad nan ta un señal di debilidad, pero esey ta un pensamento eroneo, paso en realidad e pidimento ta un muestra di fortalesa y madurez. Scritura ta siña nos ken cu pidi ta ricibi. P'esey, abo como persona purba pidi, paso esey ta un señal di necesidad y di humildad. Teniendo na mente cu tur cos ta bini for di Dios y no di nos mes.

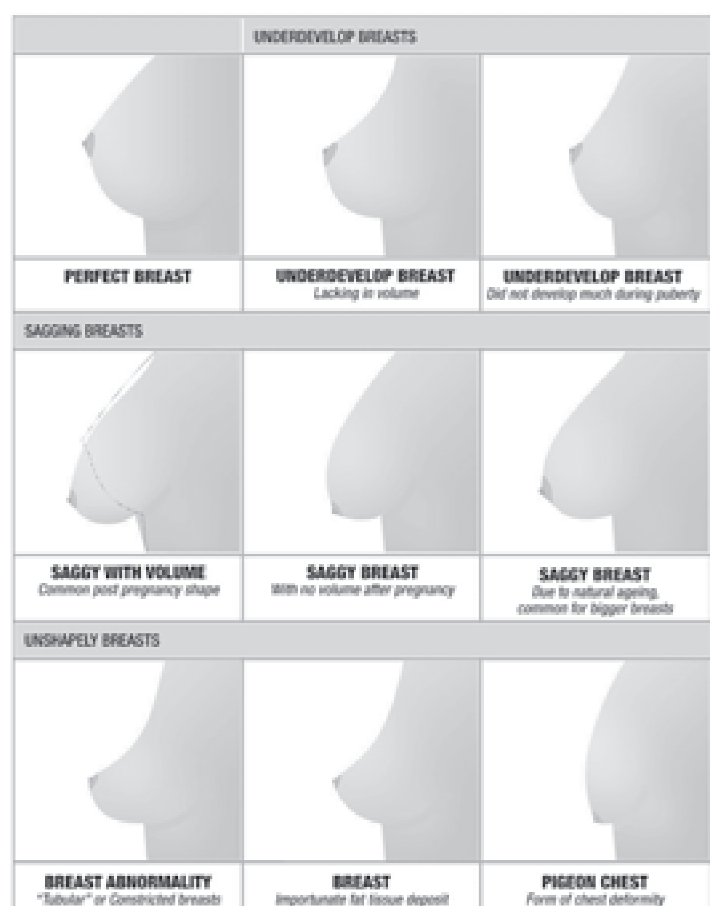
Logicamente bo mester sa si cu tin ta bini pa probecha, manipula of abusa di otronan. Pero no spanta, confia cu Dios lo revela bo esun honesto of no. Tin un dicho ta bisa: Awe ta di bo y mañan ta di mi; Risca bo pidi. Un bon siman pa abo y bo famia.❑

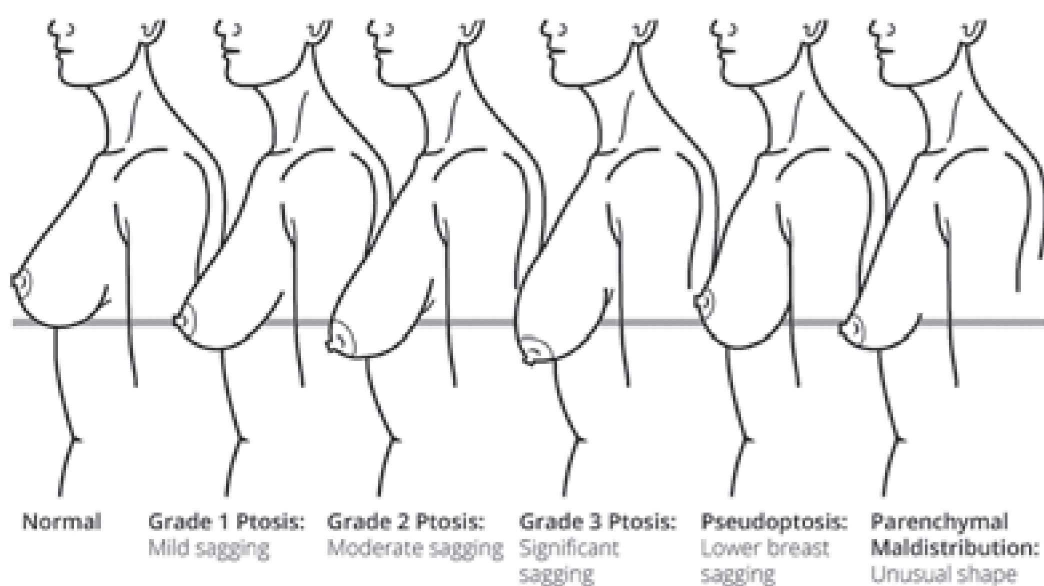
Mal custumber di tur dia cu ta afecta bo cuero di pecho

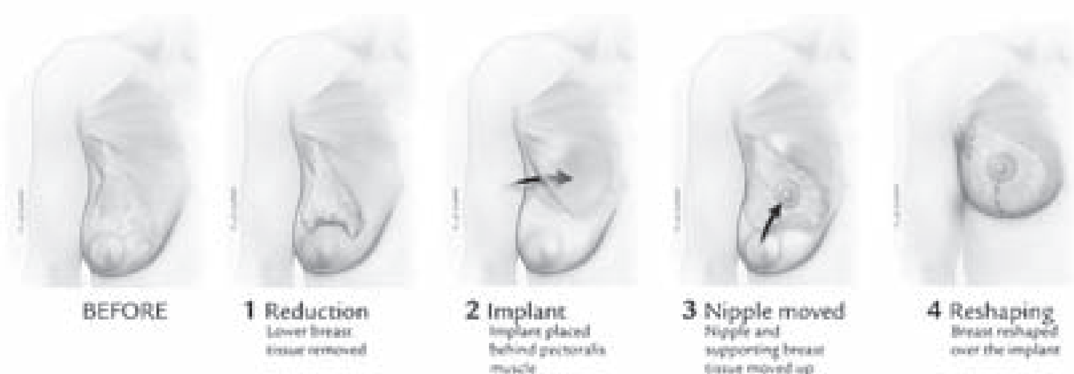




Shape of Breasts







Ora cu un hende muhe ta bira bieu, e pecho ta cuminsa colga. E cuero di bo pecho ta hasta cuminsa bira mas bieu y mas lihe compara cu e resto di bo curpa.

Maske nos no tin masha cos cu nos por haci contra esaki, loke nos por haci si ta preveni esaki di pasa maske su tempo a yega caba y laga bo pechonan mustra jong pa mas largo cu ta posibel.

Aki tin algun informacion cu ta importante pa sa ora nos ta papia di cuero di pecho.

Humamento

Humamento ta conoci pa laga bo perde e elasticidad di bo cuero, cual ta causa bo pecho pa colga. E ta haci daño na bo circulacion di sanger y e ta reduci e collage den bo cuero. Esaki ta causa cu bo cuero ta bira mas zwak y e ta bira bieu mas lihe.

Adapta postura malo y no haci ehercicio

Ta hopi importante pa bo haci un deporte of ehercicio pa bo musculonan di bo pecho keda fuerte. Loke bo tin cu tene cuenta cu ne, ta cu ehercicio cu bo ta haci movemento hopi lihe por, ehempel coremento, por laga bo pecho colga mas lihe cu su ora.
Semper mantene un postura bon y controla bo pechonan ora di haci ehercicionan "high-impact."

Dieet diripiente

Ta hopi importante pa salud di bo pechonan pa bo tin un dieet balansa. E efectonan di yoyo
cu ta laga bo perde hopi peso diripiente pa despues bo subi e mesun peso bek ta causa un consecuencia cu bo cuero ta rek. Ora bo baha y subi di peso cada rato e ta pone cu bo pechonan ta cay. Ora bo baha di peso bo cuero no ta bay bek na luga, pero ora bo subi di peso e ta rek pa acomoda e peso di bo pecho. Kiermen keda riba un dieet stabiel pa preveni esaki di pasa.

Bistiendo un beha cu no ta pas

E situacion aki ta hopi comun rond di mundo. Hopi beha lo hancha despues di tempo pasobra nan ta traha di un material flexibel,pero e funcion di e beha ta pa duna sosten na e pechonan. Ora bo bisti un beha cu no ta pas bo esey ta pone cu bo pechonan ta move hopi y causa stress na bo pechonan, y esey ta pone cu bo cuero ta rek y bo pechonan ta cay. Prome cu bo cumpra un beha bo mester sa e size di bo pechonan esta e cup di beha mester ta bon pa e por duna bo pechonan un bon sosten. 80% di muhenan rond mundo no ta bisti un beha nan size.

No proteha bo pechonan di solo

Bo cuero ta algo hopi delicado y e cuero na bo pecho ta absorbe solo hopi lihe.

No bisti T-shirt cu ta mustra bo pechonan, esey ta causa cu bo ta haya kima di solo y bo cuero ta bira manera bieu, ora bo haya kima di solo y bo aplica sunblock tambe ta afecta bo collage pasobra e ta traha di kimico.❑

BON DIA Aruba

Exposicion di escultura na biblioteca





ORANJESTAD - Na januari tin un exposicion special di 12 escultura di plasteine y cement y fiber di Sra. Willy Flanegin-Franken ('40). Willy a tuma les cerca diferente docente di arte na Aruba, entre otro Willy a sigui les pa 9 aña largo cerca Sr. Edwin Donata.

Willy a traha diferente obra den e ultimo decada y awor e tin un coleccion di 12 obra pa mustra publico pa medio di un exposicion na biblioteca. Willy ta traha como 3 luna pa un par di aña riba un escultura. Esaki tin di haber cu e formacion di idea, e proceso di produccion y e tecnica.
E inspiracion cu Willy ta haya pa traha escultura ta basa riba experencianan di bida y un refleho con e ta wak bida. Willy a nace na Utrecht y tin como 50 aña ta biba na Aruba y ta un miembro fiel di biblioteca.
E exposicion ta habri di 26 di januari pa 6 di februari durante orario di biblioteca. Un y tur ta bon bini pa pasa wak e esculturanan tan special. ❑

Profesornan di New York University a topa cu Prome Minister Mike Eman



ORANJESTAD – Diabierna merdia Prome Minister Mike Eman a ricibi un delegacion di profesionalnan pedagogico di New York y Aruba.

E encuentro cu e mandatario ta uno cu ambos partido a haya importante pa coordina mirando e interesnan comun riba tereno di educacion y particularmente sostenibilidad. Nan ta impresiona pa e agenda di Gabinete Mike Eman I y II riba e tereno aki y ta kere cu tin hopi cos cu por haci hunto.
Tres profesor di New York University su Steinhardt School of Culture, Education & Human Development tabata compaña pa dirigentenan di Instituto Pedagogico Arubano, encabesa pa director Ava Thodé. Na oficina di Minister President, a papia ampliamente riba loke ambos instancia a haci hunto te aworaki, pero tambe e potencial pa futuro, ora cu ta sigui fomenta e relacion di cooperacion. Ta hopi cla cu e beneficionan ta mutuo.
Profesornan Rosa Maria Pietanza, Mary Leou y Anne Burgunder a sali for di e bishita cerca Minister President Mike Eman cu un impresion masha positivo di e hefe di gobierno. Nan a extende un invitacion na su persona pa bin conoce e facilidadnan di e Steinhardt School of Culture, Education and Human Development na New York University den e proximo oportunidad cu ta na e ciudad Mericano, cual por cierto lo ta proximo siman. Premier Eman ta bishita Panama y Merca pa desaroya e conexionnan comercial.❑

Mandatarionan Aruba na 'Caribbean Energy Security Summit'

Vice President Joe Biden a convoca reunion pa 36 lider di region Caribense

ORANJESTAD - Vice Presidente Mericano Joe Biden a invita Prome Minister Mike Eman y Minister di Energia y Asuntonan Economico Mike de Meza pa atende e 'Caribbean Energy Security Summit'. Ademas ta asina cu Vice Presidente Biden a haci e peticion na Prome Minister Eman pa ta orador na e cumbre riba energia aki y comparti e lesnan di Aruba den desaroya un acercamento extenso den transformacion di energia.

E cumbre importante aki riba energia ta anfitrion di delegacionnan di 16 lider di paisnan Caribense como tambe 20 otro delegacion di actornan lider den e region, manera Banco Mundial, e Inter-American Development Bank, Caricom, Canada, Union Europeo, Spaña, Gran Britania (UK) y Colombia.

Dia 25 di januari e cumbre ta cuminsa cu un recepcion brinda door di John Kerry, Secretario di Estado.
Su dia siguiente Prome Minister di Aruba Mike Eman y Minister de Meza lo atende un desayuno cu ta wordo ofrece door di Secretario di Estado Kerry pa discuti asuntonan encuanto cambionan cu e region ta enfrenta, specialmente con paisnan por traha hunto pa logra un acuerdo global riba cambio di clima,

Na dos ocasion separa Vice Presidente Mericano Joe Biden lo topa cu e hefenan di e delegacionnan Caribense: un encuentro multi lateral pa



discuti cooperacion regional y global y educacion di ciudadano.

E otro encuentro ta un lunch di trabou pa discuti con construi un consenso riba siguridad energetico. Vice Presidente Biden ta e key note speaker na e cumbre aki pa e combinacion di 36 delegacion y alrededor di 700 invitadonan special.

Prome Minister Eman lo papia na un panel di discusion riba e topico 'Comprehensive Approaches to Energy Transformation' na unda e ta invita pa comparti e direccion exitoso di Aruba den miho uzo di energia renoba. Prome Minister ta den e panel hunto cu ex Presidente di Costa Rica, Jose Maria Figuerea, kende actualmente ta President di Carbon War Room. ❑

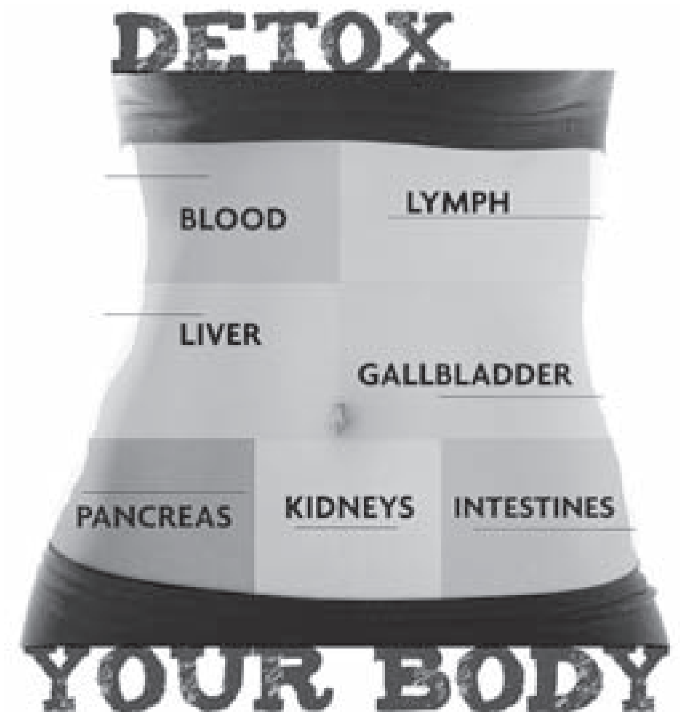


Indira skin care cu charla "E importancia di detox"

SAVANETA -Indira Skin Care Spa ta organisa specialmente pa e temporada despues di fin di aña, un anochi informativo tocante e importancia di detoxifica e curpa.

Durante di añanan nos curpa ta acumula toxico nan y ta recomendabel pa duna e curpa un temporada di sosiego y alabes stimula e curpa su proceso natural pa e por detoxifica pa elimina e toxico nan.
E charla aki lo tuma luga, dialuna, 26januari.
Orario: 8-9 pm
Luga: Indira skin care na Savaneta 91. Banda di supermercado wintergarden.
E charla aki lo ser conduci pa nutricionista/dietista y lo ta liber di costo
Pa mas informacion por bel Indira Skin Care: 584-6263 of 593-4821.❑





E entusiasmo ta contagioso

Programa Formacion Social ta haya bon acogida tur caminda

ORANJESTAD - E programa Formacion Social cu sin duda ta un tremendo proyecto, ta hayando bon acogida den pueblo. Pa loke ta e luganan pa core stage, esunnan cu ta guia e proyecto no tin problema pa aloca e hobennan.

Nan tin luga pa core stage den diferente instituto, filialnan comercial, negoshi priva, den kazerne mes y asina por sigui. Durante e ceremonia di entrega di certificado dialuna atardi varios representante di e luganan cu ta ofrece luga pa core stage tabata presente. E programa ta asina exitoso cu dunadonan di trabou ta considera e certificado di SVT como un plus punt ora ta busca empleado nobo.

Salvador Franken di Parke Arikok, na unda dos hoben di grupo cinco a core stage, tambe tabata presente hunto cu e director nobo di Parke Arikok Sr. Ter Horst. Franken a bisa cu nan a tuma e peticion di parti di SVT cu man habri pa acepta algun hoben pa core stage cerca nan. "Nos a guia dos hoben, Ilan Stamper y Alexander Tromp y nos ta hopi orguyoso di nan. Actualmente nos tin tres stagiaire di e siguiente grupo y nos ta guiando nan den e mesun bon forma cu nos a haci e dos prome nan."

Danny Maduro, e hoben cu mas a destaca, a bisa cu e trayecto tabata bon, pero tabatin tambe su momentonan duro. "Pero, importante ta cu mi a logro". Danny a bisa cu e ta tratando pa drenta Arumil. E falta algun test pa haci pa por wordo acepta. Mama di Danny ta orguyoso di su yiu. "Mi yiu a pasa den hopi cos den su bida, p'esey mi ta contento cu awe Danny ta un hoben para den su sapato."

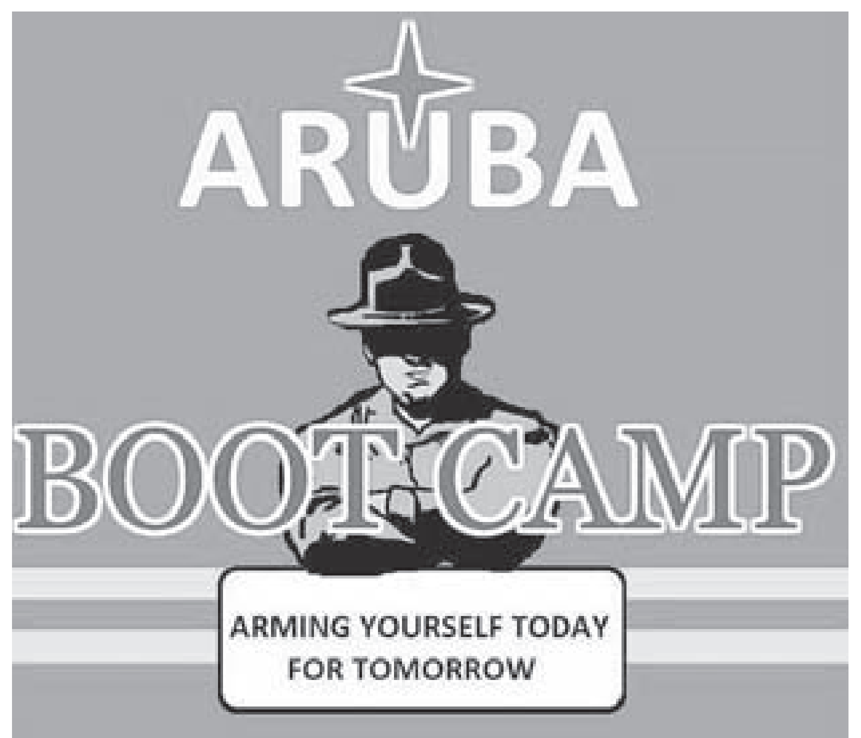


Parlamentario Lorna Varlack (AVP) a recorda con na 2011 e ley di SVT a pasa unanimamente den Parlamento, algo cu no semper ta sosode. "Esey ta algo bon. E trayecto aki ta pa e futuro di nos hobennan. E ta ofrece nan e formacion cu nan tin mester. Hopi di nan ta muchanan no por haya trabou pasobra nan no tin e papelnan necesario y SVT ta duna un man den esaki." Sra. Varlack a bisa di ta contento cu e tabata presente na e ceremonia, pasobra den e grupo tin dos mucha cu tabata ex alumno di dje di scol Caquetio.
"Esey ta asina bunita, pasobra nan tambe, muchanan special, ta haya un oportunidad mas cu e proyecto aki." Varlack ta di opinion cu mirando su exito, e proyecto mester sigui, aunke cu Hulanda no ta financia mas, Aruba mes mester tuma full over y pone placa disponibel pe. ❑

Aruba Boot Camp Foundation pa siña bira lider

ORANJESTAD - Aruba Boot Camp Foundation tin inschrijving dag pa mucha nan di 18 pa 22 aña cu ta interesa pa join Aruba Boot Camp pa siña bira lider y ta e futuro lider pe comando di Aruba Boot Camp.

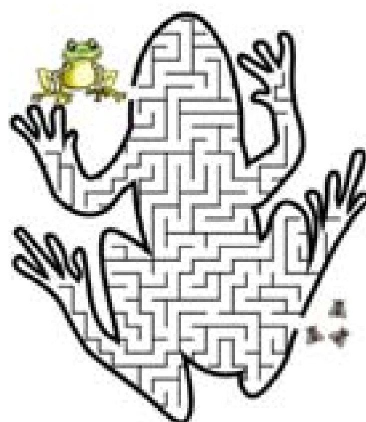
Bo por Contact Director Mr. Gilbert Webb na 566-7348 of Mrs. Astrid Vries Comision di grupo na 593-3156 pa mas informacion. E dia nan di schrijf in ta dia 26 y 27 di Januari 2015, for di 5'or di atardi pa 8:30 di anochi na Bonaire Club (San Nicolas). Tur hende riba Aruba semper t'ey corda bo den nan memoria, paso Aruba Boot Camp lo ta parti di historia.❑



BON DIA Aruba







Woordzoeker

B	A	E	S	E	V	E	N	T	I	L	A	T	I	E	V	A	W	G	N	K
U	E	D	I	T	G	N	I	W	U	O	B	R	E	V	O	P	I	E	E	W
I	E	S	V	G	R	N	W	A	A	K	V	L	A	M	O	P	N	C	S	I
T	I	W	P	I	R	O	R	A	A	B	F	E	E	L	R	A	S	E	S	S
S	T	A	E	A	S	E	O	H	R	K	E	T	E	L	Z	R	T	R	A	T
T	A	T	F	E	R	E	N	M	D	U	B	B	E	L	E	T	R	T	G	I
O	L	E	F	R	W	I	U	E	N	O	O	H	C	S	T	E	S	I	S	G
O	O	R	I	E	O	R	N	R	D	E	K	B	E	D	R	M	E	F	A	G
T	S	I	C	I	N	U	E	G	E	T	M	R	A	W	A	E	I	I	K	M
G	I	R	I	Z	I	I	M	A	T	R	A	S	G	L	A	N	L	C	I	A
I	K	E	E	E	N	M	W	I	N	T	E	R	D	A	M	T	R	E	E	A
T	A	L	N	L	G	N	E	K	E	D	G	R	D	R	L	A	E	E	O	Z
H	C	I	C	P	B	Z	U	I	N	I	G	L	A	N	A	S	V	R	R	R
C	H	O	Y	P	M	A	L	R	A	A	P	S	A	A	I	A	E	D	B	U
O	E	B	N	O	I	T	A	T	S	R	E	E	W	S	M	W	H	O	E	U
T	L	D	A	K	K	A	P	E	L	L	E	I	D	I	S	B	U	S	T	D

In het diagram zijn onderstaande woorden van links naar rechts, van rechts naar links, van boven naar beneden, van beneden naar boven en diagonaal in alle richtingen verborgen. De letters mogen meer dan eenmaal gebruikt worden. De overgebleven letters vormen een trefwoord.

ADVISEUR	DUURZAAM	KWISTIG	SUBSIDIE	WARMTE
APPARTEMENT	EFFICIENCY	LEEFBAAR	TOCHTIG	WATER
BESPARING	ENERGIE	MATRAS	TOESLAG	WEERSTATION
BOILER	GECERTIFICEERD	PLEZIER	UITSTOOT	WIND
BROEIKASGASSEN	GLAS	RAAM	VENTILATIE	WINST
DAKKAPEL	HAARD	RUIM	VERBOUWING	WINTER
DEKBED	HRKETEL	SCHOON	VERLIES	WONING
DEKEN	ISOLATIE	SPAARLAMP	VOORZETRAAM	ZUINIG
DUBBEL	KACHEL	STROOM	WAAKVLAM	

Oplossing:

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Carni Porco lora cu Kalacuna

Ingredientenan:

- 4 pida porchop sin weso
- 1 cuchara di alkapara chiquito
- 4 slices ham di kalacuna
- 2 cuchara pasta di tomati
- 1 siboyo chiquito
- 3 tenchi konoflo machica
- 6 aseituna corta chiquito
- 1 cuchara hariña di pan
- 1 paki rasenchi chiquito
- Salo, Pepper preto
- Curi na puiro
- Poco ketchap
- 2 cuchara siboyo largo corta chiquito

Preparacion:

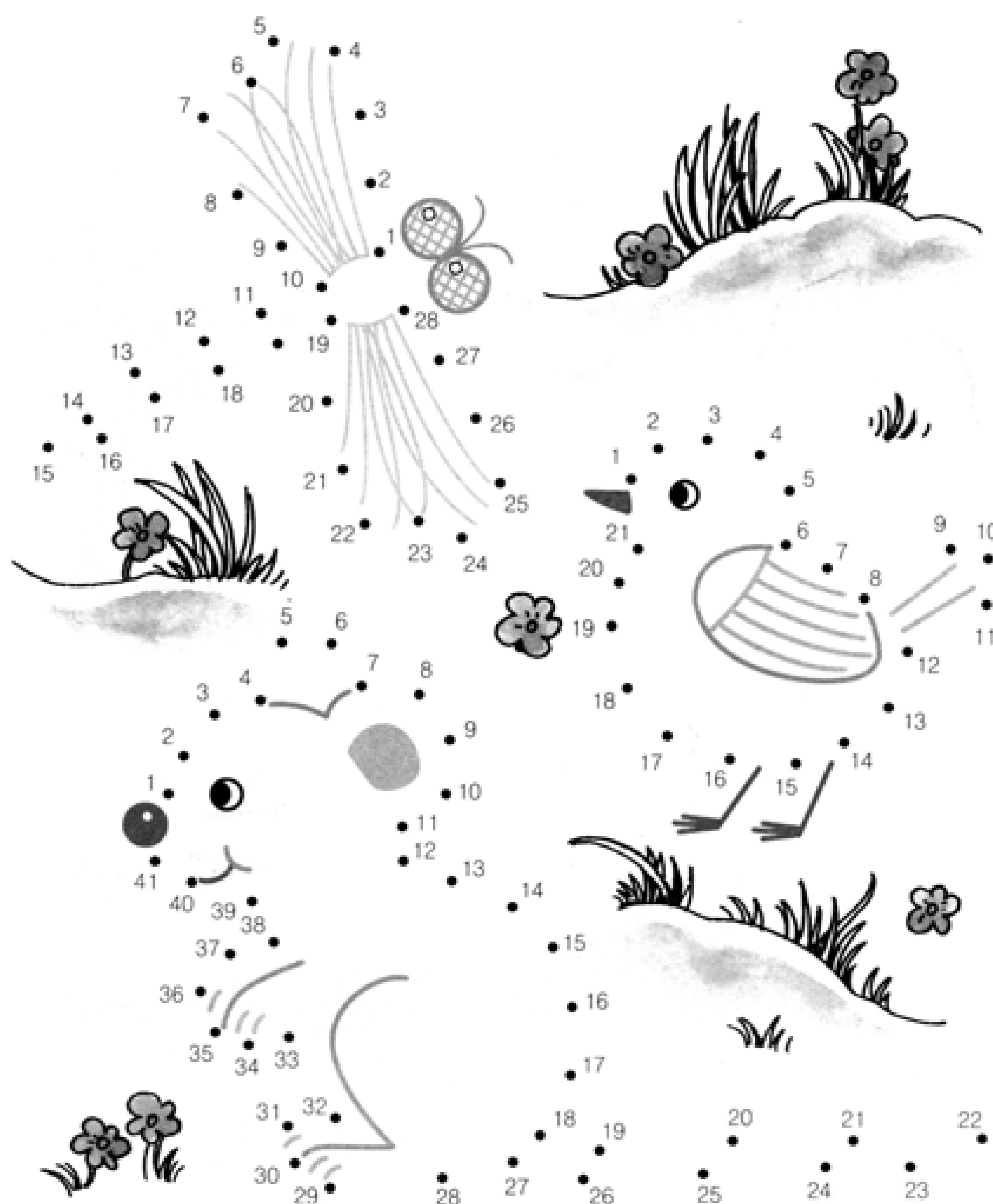
Habri caba pida porchop na dos y laga e bira mas hancho y grandi. Tempera e porchop cu un tiki salo, peper, kuri y ketchap. Despues ta corta e siboyo largo, aseituna y siboyo chiquito. Machica e tenchinan di konoflo y pone esakinan hasa un tiki, hunto cu e siboyo chiquito corta.

Despues ta agrega e demas ingredientenan chiquito corta y tambe ta pone e alkapara, rasenchi, un tiki peper, kuri na puiro y ketchap.

Ora cu tur cos ta bon mescla den otro ta pone e pasta di tomati y e hariña di pan disolve den masha poco awa. Lage e mescla aki cushina y bira un sous diki. Pone un slice di e ham di kalacuna riba e porchop y pone parti dje sous aki riba dje. Lora e porchop rondo y despues wanta nan cu un tutpik.

Hinka e porchopnan lora den forno na mas o menos 350 grado, te ora cu nan cushina y cu nan tin un bunita color bruin.

Bon Appetit!



DOCTER

NA WARDA

Oranjestad

Dr. Dennert

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Dakota Tel: 588-7364
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Januari 26
Zuiderdam
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

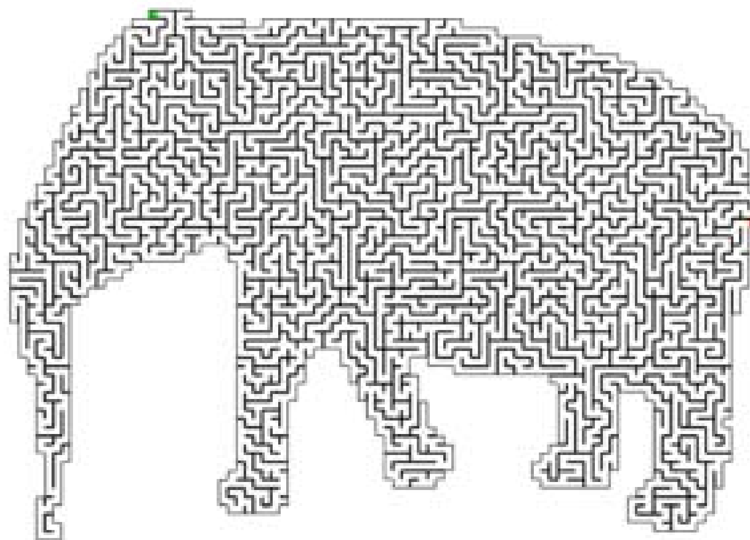
FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400





Lo bay tin situacionnan nobo cu lo alegra y inspira bo bida. E responsabilidadnan cu bo tin ta hopi. Anota cosnan importante pa bo resolve. Bo numbernan di awe 4, 16, 21 y 44.

Aries



Lo bo ricibi un oferta tentado y hopi prometedor. Debi na e accion cosmico cu ta den bo signo, lo bo por percibi hopi bon si e ta cumbini bo. Bo numbernan di awe 24, 27, 31 y 36.

Tauro



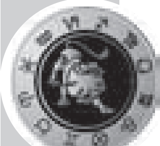
Un cita of encuentro importante ta den tapara. Nan lo defini hopi cos den bo bida. Bo por haya bo envolvi den un coyuntura sentimental di contenido romantico. Bo numbernan di awe 6, 13, 25 y 38.

Geminis



Un siman di amor y logronan personal. Kico cu por pasa, e yabi di felicidad ta den bo man. Bo actitud ta e factor cu ta transforma tur cos y lo bo no lamenta. Bo numbernan di awe 7, 10, 29 y 41.

Cancer



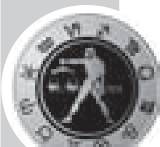
Bo por expresa bo mes libremente loke bo ta sinti. Plantia bo duda y temornan, Leo, no drenta den panico. No ta bo naturalesa. E contesta cu bo haya lo satisface bo. Bo numbernan di awe 2, 13, 29 y 47.

Leo



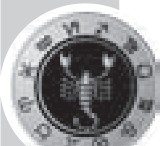
Lo bo sinti un emocion cu ta wordo traduci den algo hopi mas profundo cu amor. Tur cos ta den proceso di cambio y hopi cos no ta parce manera mester ta. Bo numbernan di awe 7, 18, 27 y 38.

Virgo



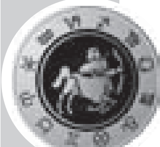
Awo bo ta mira bo relacion cu mayor claridad. Lo bo bay compronde miho e motivacion cu cada cual tin pa actua y reacciona den un forma determina. Bo numbernan di awe 10, 23, 33 y 41 .

Libra



Alegra bo mes di no participa den cierto actividad. E no lo cumbini bo. Un di e clavenan pa tin exito den bida ta pa sa transforma cualkier tipo di situacion den algo positivo. Bo numbernan di awe 8, 14, 26 y 35.

Scorpio



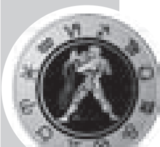
Bo ta sinti bo mes liber pa tuma un resolucion. Ta varios e factornan cu ta coincidi pa yuda bo na e ultimo detayenan y haya manera cu lo yuda bo reestablece e confiansa perdi. Bo numbernan di awe 8, 11, 28 y 44.

Sagitario



Mi ta mirando e persona ey cu otro bista. Luna, den su fase cuarto creciente, ta excita bo imaginacion y tambe saca bo parti tierno y sensibel cu ta atrae amor na abo. Bo numbernan di awe 8, 15, 25 y 38.

Capricornio



Lo bo haya ternura y amor den un gesto cu lo bo no lubida. Establece "guidelines", Acuariano. Corda cu no tur hende ta expresa nan mes den e mesun manera. Bo numbernan di awe 7, 11, 29 y 41.

Aquario



Un proyecto lo cristalisa pronto. Lo bo laga atras actitudnan derotista di pasado cu ta causa bo preocupacion, tristesa of separacion. Bo numbernan di awe 2, 18, 24 y 35.

Pisces

BON DIA Aruba

Hoben di 16 aña cu ta soporta 11.000 voltahe









Bo ta corda e personahe mal hende Electro di Siderman? Un personahe ficticio cu ta obtene un poder riba e electricidad di cual ta genera y warda te cu 1.000.000 di voltahe?

Aki bo por haya sa di e hoben di 16 aña cu ta wordo yama "Electro humano," esta Deepak Jangra. E ta un hoben di India cu increiblemente por soporta 11.000 voltahe cu ta pasa via su curpa. Incluso e ta hinca su mannan den un hemchi di awa hunto cu e kabelnan conecta.

Deepak a descubri su talento straño accidentalmente mientras e tabata drechando un kachel di su mama. "Mi tin un regalo di Dios, mi tin e poder di haci cosnan cu niun hende mas por," Deepak a indica.

A pesar di soporta voltahe di 110, 240 y 440, su curiosidad a sigui crece. Esey a pone cu el a dicidi di test su limite unda cu el a subi un palo di coriente den un campo cerca. Aki el a mishi cu e kabel di tension halto di 11.000 voltahe cu ta wordo manda pa su pueblo. Na principio hendenan a pensa cu Deepak kier a mata curpa, pero ora cu nan a mira cu el a sali bon di e prueba ey, e hendenan a cuminsa bati man.

Gaurav Singh, un ingeniero di electricidad di Delhi, a bisa; "E poder di 11.000 voltahe ta fatal, si un persona mishi cu 11.000 voltahe, ta muri di biaha." Actualmente Deepak ta realisa servicionan di electricidad den su localidad totalmente gratis. Pa su futuro e ta soña di bira gerente di electricidad.❑

